

IDEALES

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA

POR EL

Colegio de San Alberto Magno

REGISTRADO EN LA OFICINA DE CORREOS DE DAGUPAN COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE.

Año II

Dagupan, I. F., 1 de Enero de 1921

No. 12.

Philippine National Bank

Unico Depositario del Gobierno

Recursos en Diciembre 31, 1919, ₱225,000,000.00

POR QUE GUARDAR EL DINERO EN CASA?

SI GUARDA EL DINERO EN CASA:

Lo aleja de la circulación;

Lo impide que le produzca interés;

Lo pone *en peligro constante de quemarse o serle robado.*

SI DEPOSITA SU DINERO EN EL BANCO:

Hace que le devengue un interés de 2%, cuando es cuenta corriente, y de 5 y $\frac{1}{2}$, cuando es depósito fijo por un año.

Hace que esté salvo de ladrones rateros, incendios, y otros peligros.

Hace que circule y *ésto ayuda grandemente a la prosperidad de su patria.*

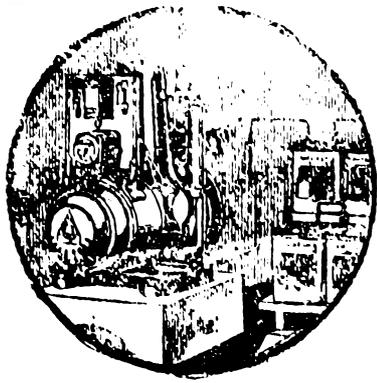
GIRAMOS también dinero a todos los puntos del Archipiélago, igual que la Oficina de Correos, y cobramos solamente *25 centavos por cada cien pesos.* Tan reducida es nuestra tarifa que muchos de los que han comprado nuestro giro, se han arrepentido por haber pagado más en otras partes. Tenemos sucursales y corresponsales en todas las principales ciudades del mundo, y todos los que quieran hacer giros a cualquiera de dichas ciudades, pueden acudir a nosotros.

TENDREMOS sumo placer en ayudarle e informarle en todo asunto en que se trate de dinero o se relacione con el ramo Bancario

ESCRIBA O VISITENOS.

Banco Nacional Filipino

Dagupan, Pangasinan.



¿ TIENE VD. CASA O ALMACEN ?

ENTONCES

Vd. Necesita la Máquina

DELCO-LIGHT

LA MAQUINA QUE HACE POSIBLE

La Luz Eléctrica en todas las
casas de Provincias

La luz electrica

ES BONITA, POTENTE Y ECONOMICA

SU PRECIO ES BAJO

SU OPERACION ES FACIL

SU VIDA ES LARGA

Adoptada por la compañía de ferrocarril para
alumbrar sus estaciones.

Adoptada por los Padres Dominicos para sus
iglesias, conventos y colegios.

Adoptada por muchos particulares de las Pro-
vincias para sus Casas y almacenes.

Escríbame para detalles y precios

R. B. BLACKMAN - DAGUPAN

**QUI-
BRO-
LAX.**

para

INFULENZA

TRANCAZO

CALENTURAS

CONSTIPADOS

50 cent.

Philippine American Drug Co.

Botica Boie

MANILA, I. F.

PHILIPPINE VEGETABLE OIL CO. INC.

Fabricantes de Aceite de Coco

y

Jabon Marca "SOL"

Calle Pureza, Sta. Mesa Manila

Telefono 2085

Agentes distribuidores de nuestro Jabon

SMITH, BELL & CO., LTD.,

MANILA

Telefono 810.

IDEALES

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA

POR EL

Colegio de San Alberto Magno

REGISTRADO EN LA OFICINA DE CORREOS DE DAGUPAN COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE

Año II

Dagupan, I. F., 1 de Enero de 1921

No. 12.

GÉNESIS, VIDA Y MUERTE DEL BOLSHEVIKISMO.

Se preguntan muchos hoy día, leyendo las noticias espeluznantes de Rusia, que cómo es posible que después de tantos progresos en la política y en la civilización, una gran parte del mundo, y Rusia en particular, haya caído en ese monstruoso sistema de gobierno, que llamamos "bolshevismo". Si en las edades pretéritas, a las que se atribuye tanta barbarie y despotismo, no acertaron los pueblos a crearse un régimen tan absurdo, ¿cómo hoy, teniendo ante la vista y palpando ya con las manos los frutos de bendición de la democracia, se da a ésta de baja y se adopta un sistema tal, que en él tienen cabida las injusticias más atroces y la más intolerable tiranía?

Al formular tales preguntas, se echa en olvido que sucesos de una magnitud tal, no se improvisan ni llevan a cabo en un solo instante, en un año o en dos, antes bien son el fruto sazonado de energías latentes, de obras y sucesos y tendencias imperceptibles que, al encontrar material preparado, imprimen exteriormente en él su carácter propio, y le vivifican y animan con su propio ser, y es entonces cuando los ojos poco avizores se sorprenden y admiran de fenómenos que ya existían, tiempo había, en fermentación, hasta que, por fin, llegado el tiempo oportuno, vienen a encarnarse en una realidad plástica.

Ahora bien; es muy fácil demostrar con la historia en la mano que el bolshevismo trae su origen de la negación de la autoridad, y que las deplorables condiciones a que ha llegado Rusia, no son más que consecuencias lógicas de dicha negación.

Abre Lutero la marcha desterrando la autoridad del terreno religioso, Bacon hace lo propio en el científico y Descartes en el filosófico. Faltaba atacar a la autoridad política; mas como ésta disponía de la fuerza y en aquellos tiempos usaba de ella con cierto rigor, no era muy útil ni halagueño acometer de frente. Se esperó, pues, a que las anteriores negaciones hicieran mella en los espíritus, luego se socavaron sus cimientos con perniciosas doctrinas y a continuación se le asestó el golpe de gracia.

Locke, el Conde de Shaftesburg, Belingbroke y el Conde de Chesterfield y otros muchos publicistas prepararon el terreno atacando a la religión y a la autoridad política. Este espíritu y doctrina fueron importados en el Conti-

nente por Voltaire, Rousseau, Condorcet, D'Alamber con todo el séquito de los Enciclopedistas, quienes no cesaron un instante de sostener y propagar dichas doctrinas a todo trance y por todos los medios. Como resultado sobrevino la Revolución Francesa, ésta triunfó y con su triunfo suplantó las monarquías absolutas por las templadas. Pasando de la moderación al libertinaje, començóse a tener en aprecio a los usurpadores, prestando muy poca atención al derecho y mucha al éxito y a la fuerza. Se ha permitido la práctica de los más negros vicios y dado libertad completa para propagar las más disolventes doctrinas, escarnecer y pisotear la verdad, insultar a Dios y luego olvidarle. Se ha enseñado que es una gran falta el homicidio, el robo, la injusticia y la holganza, porque se oponen al bienestar de la sociedad; pero que el corazón y la inteligencia, la pluma y la lengua gozan de inmunidad absoluta por lo que a Dios hace. Habiendo descartado la autoridad divina y teniendo en poco a la mundana, no quedaba más que el hombre frente al hombre, y hombre por hombre, antes soy yo, se dijeron todos los revolucionarios.

Las nuevas generaciones quisieron imitar a sus predecesores en la obra de destrucción y vandalismo. No quedaba ya en pie sino una sombra de poder político; ¿por qué no derrivarle? Los que ocupan hoy el poder, ¿acaso no le conquistaron con la espada? ¿Por ventura no podremos nosotros echar el resto cuando ellos se atrevieron nada menos que contra poderes absolutos y contra Dios mismo? "Quod licet Valentiniano licet et Valentinianis", había dicho Tertuliano de los herejes de su tiempo, y nuestros demagogos supieron aprovecharse de esta máxima, a las mil maravillas. Rusia fué la elegida para Campo de Marte, el absolutismo de los Cezares rodó por los suelos con la cabeza de Nicolás II, y entronizados los nuevos redentores en aquel Imperio colosal, echaron al mar, a velas desplegadas, el Argos de sus promesas en busca del Bellocino de oro.

Los tesoros trasportados en su nave son la subversión más completa del orden y bienestar sociales. Dios ha impreso en el hombre la inclinación e instinto de la autoridad, y de ahí es que si no es mandado, quiere mandar, por las o por nefas. Los Bolsheviki, después de rematar la autoridad en todos los órdenes, resol-

vieron restablecerla en provecho suyo sin reparar en medios y segando tantas cabezas cuantas fueran necesarias a su objeto. Entre tantas desconfianzas y guerras interiores y exteriores, con un gobierno integrado por la ignorancia y la corrupción, con el asesinato de todos los hombres sensatos, con la holgazanería que promueve el no saber quién arrebatará el fruto de sus sudores, con el egoísmo desenfrenado que termina siempre en irremediables conflictos, no se va sino al suicidio y exterminio. Así es como un Imperio inmenso, de innumerables riquezas un día, es hoy presa del hombre más cruel, el canto de alegría no resuena en sus moradas ni es grata ya la aparición de la aurora. Por entre sus campos y ciudades, ha abierto el abismo se boca inmensa, la muerte ha extendido por encima su negro manto de llanto y desolación y a través de ella, sólo perciben lúgubres voces y gemidos, como los que en torno de una res muerta emiten tristemente los buitres insaciables.....

Tal cúmulo de horrores, que, por lo demás, no son otra cosa que rigurosas consecuencias lógicas, demuestran bien a las claras cuan absurda es la negación de donde proceden. Estaba probado con toda suerte de razones lo racional que es la autoridad en todas las esferas de la actividad humana. Se despreciaron tales enseñanzas y los hechos han venido a confirmar plenamente la falsedad de las nuevas teorías.

Por otra parte, ha hecho reflexionar a los estados modernos y aun retroceder en su carrera de destrucción. Ya se van percatando de que es falsa su posición y de que conviene apoyarse en distintas bases.

En estos momentos de perplejidad y sobresalto hay que contemplar con calma la situación, colocarse en buenos puntos de vista, señalar la llega con el dedo y aplicar la conveniente receta.

No cabe duda de que el proletariado lleva la razón en este pleito, si, prescindiendo de sus excesos, contemplamos el fondo de la cuestión. En el mundo romano el proletariado no gozaba de derecho alguno, era poseído como cosa y tratado como tal. La palabra "esclavo" nos pinta fielmente su verdadera situación.

Con la espada en mano se revolucionaron para hacer buenos sus derechos, pero las huestes de Espartaco hubieron de sucumbir ante el empuje irresistible de las invencibles legiones y tuvieron que resignarse a llevar pacientemente las cadenas durísimas de su servidumbre.

En esto el mundo se ve transformado por el cristianismo. Las Leyes de las Doce Tablas son sustituidas por el Decálogo y el Evangelio, y el esclavo se convierte en libre. Desde entonces el obrero apenas si ha dado un paso. El Evangelio no le ha señalado en términos concretos y aplicables a todas las circunstancias en particular, la retribución que debía percibir; porque no es posible presentar como fijo y permanente lo que por su naturaleza es variable y transitorio. Ha recomendado la justicia, pero la justicia es un término muy lato, y en su aplicación entra por mucho el juicio y la conducta del hombre, y los ricos que disponían de a fuerza, la interpretaron en su propio favor. El obrero ha procurado su mejora, y, si en vez

de confiar su dirección a hombres perversos, hubiera seguido las iniciativas de hombres íntegros y honrados, no habría de que inculparle. Todos los crímenes, todos los horrores que inspira la palabra "Bolshevismo" se deben a los manejos de esos directores funestos y a la debilidad de dejarse alucinar por ellos.

El paso inmediato de los gobiernos será hacer grandes concesiones a los obreros para atraer su confianza, refrenar duramente a los agitadores de oficio, rodear de un fuerte cordón sanitario el foco del Bolshevismo y hacerle morir de inanición. Luego, con la experiencia, se verá que tales concesiones son útiles y necesarias, y quedarán, por tanto, incorporadas a las costumbres y a la marcha de los pueblos.

La civilización habrá adquirido un nuevo elemento de progreso y se dispondrá a continuar su carrera triunfal, como el ejército que, tomado una posición, la fortifica y se apresta a nuevos combates. Caminará en medio de sacudidas y vaivenes, pero siempre animosa, con el corazón resuelto y alta la frente, sin zozobras nunca, sin sucumbir jamás, porque, en expresión de Bossuet, "la humanidad marcha y Dios la guía".

E. M.

Armas Printing

de

MANAOAG,

PANGASINAN.

Medicamentos modernos.

Perfumeria selecta

DROGAS y específicos

Todos a precios bien económicos

Farmacia Henson

101-103 ROSARIO

Servicio a Provincias

POR C. O. D.

UNAS HUELLAS

Yo he visto al sencillo labriego
con dulce esperanza
mirar a la altura,
y...era su vista sublime plegaria,
y aunque a veces la gárrula prensa
te llame ignorancia;
¡ah! yo te respeto, mirada que lloras,
mirada que crees, mirada que llamas,
mirada que rezas el credo dichoso,
que rezan las lágrimas.

La luz que tus ojos sencillos alcanzan
la encuentran los sabios al margen del mundo
y nunca gozosos de verla se sacian,
de sus telescopios

ella guía la inmensa mirada.....
y si nebulosas les cierran el paso,
y al principio perplejos los paran;
ruidante aparece, divina les habla,
y en excesos de dicha prorrumpen:
¡es ella! ¡es ella! ¡miradla, miradla!

¡La luz del camino!
¡la luz de la ley! ¡el faro del alma!
y en esos espacios se pierden, se alejan
su vista y sus ansias.

Y extienden los genios sus fúlgidas alas
sus ecuatoriales se vuelven, se alzan,
y atisban las órbitas de soles gloriosos...
y expectro su sér les declara.

¡y el cielo se puebla de ideas errantes!
¡marinos que bogan los mares sin playas!
y...¡los pensamientos parece que oscilan
de Dios a las plantas!

Y el sabio se abisma y llanto derrama:
¡ah! ¡yo te respeto sublime mirada
¡mirada que rezas

el credo dichoso, que rezan las lágrimas!
Y tras de los ojos que al cielo se marchan
y tras el espíritu que más allá vaga,
un santo deseo

muchas veces los santos levanta.
Mas pronto su cuerpo en tierra descansa
y quedos entonan:

¡la gloria de Dios los cielos enarran!
y estáticos gimen:

¡como de paloma quién me diera alas!
y por sus mejillas el llanto resbala:
¡ah! ¡yo te venero excelsa mirada!

¡mirada que rezas
el credo dichoso que rezan las lágrimas
Y a la virtud pura siguiendo la ciencia
y por los cielos camino abrir trata.

Ahora vemos al aeroplano
como un profeta que el ánimo pasma,

subido a la atmósfera
parece que anuncia progresos sin tasa.
¿Acaso cual piedra que arrojan los niños
a leves alturas que presto se baja,
cual las balas y obuses disformes,
que el arma de fuego tronando dispara,
verán algún día los hombres al genio
entrar en la máquina
que ascienda a su arbitrio,
sin gases, ni hélices, ni planos, ni alas,
y que venza la ley de atracción,
que a los orbes constante nos ata,
y en el eter camine el prodigio,
como va el submarino en el agua?
Si gloria tan grande los tiempos hallaran,
lo inmortal dejaría en su frente
de luz y oro fulgente guirnalda!
¿cómo entonces en esas sin fin
sidéreas distancias,
rasgando atrevidos en esos silencios
las sombras heladas,
o en ondas huyendo de vívido nacar!
¿cómo entonces, viajeros augustos,
por los mundos los hombres vagaran!
¿Y habrá tal portento?—¿Quién sabe decirlo!

¿Es tan noble la estirpe del alma!
Lo que nunca el humano vería,
sino en el sagrado de la eterna patria,
fuera de los seres la Suprema Causa.

Sólo encontraría
en constelaciones de luces de plata,
gigantescos rubíes del tinte
de gotas de sangre recién derramada!
Y en fondos abiertos de atmósferas blancas,
sólo admirarían sus férvidas ansias,
¡bellas polvaredas de soles y mundos
por los vientos del cielo arrastradas!
¡deslumbrantes colosos de fuego!
¡santuarios perennes del alma!

¡templos de la idea
con altares sublimes de llamas,
cuyos pavimentos, paredes, y bóvedas,
y pórticos, y aras....

serán siempre, siempre, las inaccesibles
desiertas distancias!

¡Mudas soledades
que llegáis desde Dios a la nada!

¡en vuestros abismos,
se ven unas huellas con cielos marcadas!
El ánimo llora absorto al mirarlas!
yo te bendigo grandiosa mirada,

¡mirada que rezas
el credo dichoso que rezan las lágrimas.

J. S.

Consultorio CLINICO Dental

DE LOS

Drs. Estrada y Concepción

DAGUPAN,

PANG. I. F.

EL IDIOMA ESPAÑOL Y SU ENSEÑANZA EN LAS ESCUELAS.

II.

DESARROLLO DEL IDIOMA ESPAÑOL.

El lenguaje tanto en su estructura como en su composición interna y externa, está sujeto a evolución y desarrollo. Lo prueba la historia y exégesis de la literatura a través de los siglos. Fijémonos solamente en la literatura española. Si bien nuestros antepasados cuidaban muy poco de transmitir á la posteridad sus producciones literarias, todavía encontramos vestigios de aquella pujante y vigorosa literatura patria. Nuestros cantos guerreros y nuestras canciones bélicas, patentizan la historia poética de la raza, siempre valiente y soñadora. Los antiguos Celtas tenían sus druidas ó sacerdotes, que, vestidos de blanco, acompañaban al pueblo en las grandes solemnidades y en las grandes batallas, en las que se discutían los derechos ó se disputaba la supremacía de una tribu ó raza: las druidesas ó poetisas que, coronadas de mirto y albo ropaje, poetizaban ciertas noches del año á la luz de la luna, acompañadas por aquel pueblo, altamente religioso y guerrero: los bardos ó poetas que se dedicaban á cantar los hechos guerreros y las virtudes ó vicios de los príncipes ó magnates. He aquí los gérmenes de donde brotó nuestra antigua literatura, en la que palpita el alma nacional de una raza llena de vida, siempre ardiente y fogosa en la lucha. La existencia probable de tales druidas y cantores, inspiró á nuestra insigne escritora, E. Pardo Bazán, gloria de las letras patrias, los versos siguientes.

Que grato.....
ascender por veredas escondidas
al altar de druidas
que á despecho del viento alza la frente.

Y ceñidas las sienes de verbena,
la galaica virgen como un hada
cruzó por la enramada
á la nocturna claridad serena. (Las Rias Bajas)

La conquista de nuestra península por los romanos, llevó consigo una civilización nueva y, con esta civilización, una lengua completamente nueva también. No hay que perder de vista que la conquista romana de nuestra península, fué más que una ocupación bélica ó política, una infiltración del espíritu romano en el pueblo ibero y en toda nuestra raza; sabido es, que doquiera Roma implantaba sus pies, allí infundía su lengua, sus costumbres y su espíritu.

Debido á esta fusión, nuestro pueblo se asimiló la literatura, los usos y costumbres del pueblo romano.

Debido a esta fusión, la lengua de Lacio se generalizó entre los hombres de ciencia dando lugar al "sermo nobilis". La gente vulgar también hablaba el latín, aunque mezclado con las lenguas indígenas, resultando una amalgama que, poco a poco, fué desapareciendo, convirtiéndose éste "sermo vulgaris" en nuestros primeros cantares de gesta, como D. Gaiferos, Los infantes de Laura, Fernán González y otros mil, en donde el caballero llega siempre con las "manos blan-

cas, tintas en color de sangre," por librar a su esposa ó amante, de ciudad ó castillo, donde algún malandrín la tenía cautiva.

Es indescriptible el entusiasmo que despertaron los cantares de gesta, en especial, el "Mio Cid"; de aquí que los juglares romanceros, vulgarizadores de estos cantares omitieran todos los antecedentes del poeta y sólo cantaran la sustancia del hecho, cambiando, a veces, los nombres de los Personajes y aplicando á unos lo que el poeta juglar había dicho de determinado personaje. Aquí nuestra literatura sufre una transformación importantísima, abandonando los asuntos épicos, por dar gusto á una sociedad soñadora, prendada de los trances de honor. Los troyadores, procedentes del mediodía de Francia, ensalzan la virtud de las damas y la valentía de los caballeros que, por defenderla, arrostran los mayores peligros. Este género literario dió lugar a las novelas caballerescas, que tan en boga estuvieron en España hasta que desaparecieron, ridiculizadas, por nuestro inmortal Cervantes.

El siglo catorce asiste á los últimos cantares de gesta sobre el "Mio Cid", poema sublime, y que constituye nuestra epopeya nacional, poema que Hegel no duda en colocarlo (hermoso collar de perlas, le llama el mismo) al lado de las más bellas que nos legó la antigüedad. Con la desaparición de los romances, desaparecen los juglares ó poetas del pueblo, para dejar paso á la poesía, técnica y erudita, personificada en el Canciller de Ayala, el Rabino de Carrión y el Arcipreste de Hita.

En las últimas postrimerías del siglo XV, la vida española comienza a desenvolverse, apartando los ojos de los patrios lares, donde, hasta entonces, les había tenido fijos, para fundamentar su unidad nacional.

Castilla y con ella España entera, levanta su espíritu á cosas más altas y sueña en mundos desconocidos hasta entonces, sueños que viera realizados poco después en el reinado de los reyes Católicos. Este surgir de la patria española, creó una nueva literatura, llena de vida y esplendor. En el último tercio del siglo XV, aparece un libro, exuberante de vida y agilidad juvenil, apto para expresarlo todo. Nos referimos á la Tragicomedia de Calisto y Melibea, donde el léxico es abundantísimo y completo.

Un paso más y nos encontramos con los clásicos F. Luis de Granada Cervantes, F. Luis de León y St Teresa de Jesús, honra y prez de la histórica, noble e hidalga ciudad de Avila.

De todo lo expuesto se deduce que la literatura ha seguido siempre á los pueblos en su avance progresivo á través de los tiempos y edades. El lenguaje ha seguido y seguirá siempre la evolución y progreso de la humanidad: de aquí que el lenguaje no sea otra casa que las diversas maneras con que un pueblo manifiesta y patentiza sus pensamientos y sus aspiraciones nacionales.

J. Muñogalindo

PLATICAS.

-Hoy, último día de clase. Mañana, vacaciones.

-Buena falta hacían. Mira tú que seis meses largos de curso, sin encontrarse con un mal paréntesis en la penosa vida escolar

-La verdad es que para eso, para estudiar, venimos al Colegio, y nos matriculamos, y pagamos las mensualidades de la casera. Para vacar, no era necesario salir de nuestros respectivos pueblos.

-Pues yo vine al Colegio, para estudiar y para vacar. En términos más compendiosos, vine a S. Alberto, para vivir vida de estudiante. Y no creo que exijas a un escolar que esté perpetuamente sobre los libros.

--Con dos días a la semana que no tenemos clase y las horas de recreo que, diariamente, nos concede el reglamento, ya hay suficiente para no vivir alarmados por falta de vacaciones.

--No basta eso. La monotonía de la vida escolar sería insufrible, si no contara con los compases de espera, que llamamos vacaciones.

-Pues que nos las conceden, disfrutemos de ellas como corresponde a estudiantes discretos.

--Abismándonos en una holganza absoluta. Yo, al menos, así pienso hacerlo. Mañana, Dios mediante, salgo para Urdaneta. Los libros que acompañen a la casera para que no se aburra. A mi regreso, cuando se reinuden las clases, será cuestión de volver a saludarlos.

--La holganza absoluta engendra hábitos de pereza intelectual, difíciles de desarraigar.

-Al contrario, la holganza absoluta, en el orden intelectual, cuando sigue a un período de desgaste cerebral, es tónico maravilloso que nos templá, vigoriza y rejuvenece.

--Debemos distinguir el reposo de la pereza. El reposo reconstituye, la pereza enerva.

Támallo como quieras, pereza o reposo, las vacaciones de Navidad han sido siempre para los estudiantes un oasis de ventura en el árido desierto de curso académico. Que no por mucho correr, se llega primero. Hay que dar tiempo a la *estratificación* de los conocimientos adquiridos; dejarlos que reposen, que depositen el sedimento de la verdad real en las profundidades de la mente, para que vaya germinando la semilla de los conocimientos sólidos, orgánicos.

--Para obtener tan saludables efectos, no basta consagrarse exclusivamente al descanso, dejando sin ejercicio la inteligencia; sería mucho más útil repasar las asignaturas, profundizar las cuestiones más importantes, darse cuenta de la trama que une los conocimientos entre sí para formar el organismo científico.

--Ya repusaremos oportunamente. ¿Para qué son los meses de fin de curso sino para redondear y pulimentar los conocimientos adquiridos en lo que llevamos andado? Yo me atengo a lo que escribe un gran pedagogo: "Es necesario trabajar, amigo mío, y después no hacer nada, ver el mundo, tomar el aire, callejear, porque así es como se digiere lo que se aprende, como se observa, como se enlaza la ciencia a la vida, en lugar de enlazarla sólo a la memoria." Mañana, en el primer "Pantrán", me largo a tomar el

aire de mi pueblo, a callejear por él, a visitar los amigos

-El reposo debe reunir determinadas condiciones para ser benéfico. La energía nerviosa, perdida por el desgaste cerebral, no se repara con unos días de absoluta quietud. La quietud es excelente, pero no basta. El reposo nervioso es muy distinto del reposo muscular.

-Todos esas distinciones contribuyen al obscurecimiento de los conceptos, en vez de aclararlos. El reposo, MI REPOSO, será un reposo propio del escolar que ha vivido, por espacio de seis meses, lejos del hogar paterno; será un reposo total, humano, de cuerpo y alma. Iré a casa, celebraré las Pascuas en compañía de mis padres y hermanos, conversaré con los amigos, jugaré a ... lo que se presente, comeré, dormiré y volveré al Colegio completamente remozado.

--Más remozado y vigoroso volverías, si ajustaras tus actos a las condiciones esenciales de toda buena distracción.

..Siempre dogmatizando.

--Líbreme Dios de semejante pretensión. Es conveniente, sin embargo, pulsar el parecer de los grandes higienistas, y no desdeñar los cánones por ellos señalados como normas de conducta. Mal que nos pese, estamos aún lejos de poder libertarnos de la tutela magistral.

--Vengan esas reglas. Estoy seguro que dicen lo que todo el mundo piensa, o son flamantes despropósitos. Lo de siempre. Con el sentido común o camino de un sanatorio.

-Será inútil decirles si todo el mundo las conoce ya.

--Algo habrá, de nuevo, al menos en el modo de expresión.

--Creo que tú ni las practicas ni las conoces.

--Muchas gracias.

--Es justicia. Me fundo en el programa que piensas cumplir durante las Navidades.

--Es obra de misericordia, enseñar al que no sabe.

Los caracteres esenciales de una buena distracción, deben ser: a) acelerar la circulación y el ritmo respiratorio; b) provocar un extenso trabajo de los músculos del tórax, de la columna vertebral y de los planos musculares del estómago; c) descansar la vista. Tumbarse en la perezosa, extendiendo las piernas y colocándolas sobre el *cápacipa*, pasar horas enteras en un salón de baile, donde la atmósfera está viciada por el polvo que se levanta del suelo y por el carbono de la respiración que no se renueva, no es practicar las reglas que tú dices ser conocidas por todo el mundo.

--Me agradaría ver como cumples ese programa de las tres lecciones, pues es bien sabido que "del dicho al hecho hay un gran trecho".

Eso es harina de otro costal. No es lo mismo predicar que dar trigo. Empero, puedo asegurarte que mis propósitos están ajustados al programa. El tiempo dirá si los he cumplido.

-Pues que lo diga el tiempo. Yo ni una palabra más sobre el asunto. Me limito a desearte felicísimas Pascuas.

--Igualmente

--Adiós

--Que lo pases bien.

S. Peralta.

Paso Doble y Marcha Funebre

Rataplún, rataplún, plun. —
al compás de este pellejo,
rataplún, rataplún, plun.....
se nos marcha el año viejo.

Rataplún, rataplún, plun.....
por la ida del abuelo;
rataplún, rataplún, plun.....
nadie gima ni haga duelo.

Rataplún, rataplún, plun.....
a enterrarlo muchos van,
rata, rata, - rataplún, plun,
pues se ha muerto de holgazán.

Fué un tipejo sin vergüenza:
se ha pasado todo entero,
con la huelga del carbón,
con la huelga del acero,

con la huelga de las minas,
con la huelga de albañiles,
con la huelga de transportes,
del tranvía y ferrocarriles;

de los chofers, tragavientos.
de los pencos caleseros
de los barcos y los botes.....
de mil clases de braceros.

Y holgando está también
la Conferencia en extremo.
pues aun no hizo la paz,
ni en Versalles ni en S. Remo.

Y para más aumentar
tanta holganza y tan proterva,
los bancos huelgan también,
pues no tienen ya reserva.

Y la Liga, que no liga,
se desliga con deshile
de su tela que deshacen,
al marchar, Bolivia o Chile.

Se presenta el negociante
al Banco, quita el sombrero,
y hace esta pregunta: ¿Hay?
Le responden--No hay dinero.

No tenemos que comer,
nos es forzoso el holgar
al fin del año veinte,
al que..... vamos a enterrar.

Alegres marchas toquemos
enterrando al año viejo
le acompañan serenatas,
bullicioso sea el cortejo.

Que todos brinquen y bailen .
que nadie se ponga serio;
que el duelo no se despida
al salir del cementerio.

En cambio, el entrante uno,
concebido por el veinte,
sale al mundo sonriendo,
de enero por el Oriente.

LA PALMA DE MALLORCA

Para las proximas Pascuas
TURRONES  **TURRONES**
TURRONES

Elaboración especial y venta sin competencia de los riquísimos **TURRONES** que, en años anteriores, hicieron las delicias de nuestra numerosa y selecta clientela.

Los afamados **TURRONES** DE

Alicante - Avellana - Mazapan - Frutas - Yema Fresa
- Rosa - Nieve y Guirlache.

Lujosas cajas con **MAZAPANES DE TOLEDO**, en diferentes tamaños y figuras, artísticamente adornadas, constituyen el más delicado obsequio, entre las personas de buen gusto, durante las **PASCUAS**.

Nuestros favorecedores de provincias, a partir de esta fecha, pueden dirigir sus pedidos a

La Palma de Mallorca

REAL DE INTRAMUROS MANILA

Precios sin competencia

La brisa que hoy le orea
significa que ha de ser
no tan fresco que no quiera
concedernos de comer.

Yo, a lo menos, en él,
pienso tener apetito
para poder sostenerme
con el plátano bendito.

En el momento en que nazca
recitaré un exorcismo
para ver si nos concede.
matar el bolshevikismo.

Procuraremos mercar
unos cientos de agujones,
para picarle, si anda
de huelga y revoluciones.

Durante su vida efímera,
voy a ver si me pronuncio
en contra de mi gobierno
a estilo *Gabriel D. Anunzzío*.

Y conquisto como él.
volando en un avión,
algún puerto que dé entrada
al reino *Micomición*.

A las Islas Filipinas
planeando está Harding
convertirlas en frondoso
y aromático jardín.

Cinco cosas te suplico,
año de mis entretelas, ¿
que si no me las concedes,
tè luces y nos amuelas.

Que nos des perfecta paz
desde Cádiz hasta Riga,
y que esa paz la afiance
por siempre jamás la Liga.

Que en todas partes del mundo
trabaje algo más el obrero;
que en ocho horas se ganen
revueltas, más no dinero.

Que en España Romanones
no vuelva a meter la pata,
porque siempre que la mete
todito lo desbarata.

Que Truski y todos los *Os les*
los en in, como Lenin,
más un ministro que es
Gregorio ceta Krassin,

nos dejen de zarandajas
que nos cansa el sonsonete
de que ya el bolshevisquismo
por la puerta se nos mete.

Que no nos traigas la abstemia
(es la postrer petición)
que es para Filipinas
solemnísimo baldón.

¡Ni estamos secos ni húmedos!!!
(grito coral y sonoro)
que estamos, cual debe ser,
entre Pinto y Valdemoro.

Carísimo veintiuno;
no defraudes mi esperanza.
accede a mis peticiones,
sácanos con buena panza.

de tu seno paternal,
que cuando llegue el minuto,
de que te escapes del mundo,
nos cubriremos de luto.

Y en señal de honda tristeza,
plañirá agudo el clarín
la fúnebre melodía
del afamado Chopín

R. de PEÑALÁ.

SIRENA STUDIO

DE

Gabino S. Isla

FOTOGRAFO Y PINTOR

Lingayén,

Pangasinán.

SASTRERIA

DE

Emiliano Rozal

AVE. TORRES BUGALLON

Dagupan,

Pangasinán

QUINTO'S DORMITORY

ADMITE

Hospedaje y Comida

Servicio especial para los forasteros

Precio al alcance de todos

Probad y os convenceréis

Boulevard Provincial

Lingayén,

Pangasinán.

DAGUPAN LUMBER COMPANY

P. O. Box No. 23

Dagupan, Pangasinán, P. I.

Tablería y almacén de muebles.

Se vende toda clase de maderas del país
Se reciben toda clase de obras de materiales fuer-
tes. Manufacturamos é importamos toda clase
de muebles para casa y oficina, Sillería,
Escritorios, Camas de
hierro, etc, etc.

ALMACEN DE MUEBLES

cerca de la estación. Oficina central y
departamento de obras. Calle Herrero

El Gerente.

CASA DE SALUD

DE LOS

Dres. Casimiro Sison y Luis B. Garcia

BINALONAN, PANGASINÁN, I. F.

Se reciben toda clase de operaciones, partos
y enfermedades internas

Se distribuyen prospectos editados en castella
no, pangasinán e ilocano.

"IDEALES"

P. O. Box 55. Dagupan, Pang., P. I.

DIRECTOR: D. FEDERICO DEL PRADO

ADMINISTRADOR: D. EDMUNDO ROUX

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Por un año ₱2.00

Para los estudiantes ₱1.00

Número suelto ₱0.10

DAVID Y GOLIAT.

La historia es de todos sabida. Hallábanse israelitas y filisteos acampados frente a frente. En el ejército de los primeros había cundido el desaliento, y el miedo anidaba en los carazones de todos los combatientes. Goliat, el gigante filisteo de trece palmos de alto, había insultado al pueblo de Dios y retado a singular combate a todos los valientes de Israel. Mas nadie tenía valor para medir sus fuerzas con el campeón enemigo. David, el joven rubio que acababa de llegar de la casa de su padre al campamento hebreo, sintiendo en lo vivo la afrenta hecha a su patria, resolvióse a salir a pelear con el incircunciso. La lucha fué muy corta. Con un pequeño guijarro, lanzado con su honda de pastor, hiere el mozo israelita a Goliat en la frente, le derriba en tierra, le arrebató la espada y con ella le siega la cabeza. De esta suerte quedó el orgullo filisteo humillado y su poderío deshecho.

De poco tiempo a esta parte se habla con insistencia de una guerra entre el Japón y los Estados Unidos. Nada tendría de extraño. En caso de suceder, la lucha guardaría semejanza con el combate entre el adolescente israelita y el gigante filisteo: sería una lucha entre un pigmeo y un coloso.

Japón es el pueblo pequeño por excelencia, América el pueblo grande por antonomasia. Los hijos del imperio del Sol Naciente son todos de baja estatura; y por ley de simpatía dase allí especial preferencia a todo lo pequeño y diminuto, siquiera sea recio y artístico. Son pequeños los árboles y pequeños los bosques; pequeños los ríos y los lagos, pequeñas las cordilleras y las cascadas, pequeñas las viviendas y los muebles, pequeños los trenes y los carruajes, pequeños los canales y los ferrocarriles, pequeños los animales e instrumentos de labranza, pequeños los llanos y los campos de cultivo, pequeñas las heredades y los sembrados, y pequeño el territorio para los moradores que lo pueblan.

Los habitantes de los Estados Unidos son, físicamente, de raza superior. América es el país de los árboles corpulentos y de los bosques seculares, de los ríos caudalosos y de los lagos inmensos, de las altas cordilleras y de las soberbias cascadas, de las dilatadas llanuras y de los

extensos parques, de los notables canales y de los largos ferrocarriles, de los edificios-ciudades y de los utensilios grandiosos, de los magníficos hoteles y de las anchas calles, de las vastas haciendas y de los numerosos rebaños, de los trenes sin fin y de las minas inagotables, de los gloriosos proyectos y de los admirables fracasos, de las gigantescas empresas y de las colosales fábricas, de las fabulosas fortunas y de los territorios ilimitados.

Japón es el pueblo de los juguetes, de las flores y de los jardines; América el de los inventos útiles, de las serradoras y de los campos de cereales. Los japoneses todo lo hacen a brazo, mediante el esfuerzo muscular; los americanos para todo usan máquinas, el fruto de su ingenio. A semejanza del Hijo de Isai, gloríase el Japón de haber vencido, cuando muy joven todavía, a un león y a un oso feroz; pero América cifra su principal orgullo en su fuerza y robustez actual. Aquél, tal vez, confíe en un golpe certero, en un disparo a distancia; ésta cuenta con valor innegable para acometer y con reservas inagotables para resistir.

La analogía sólo llega hasta aquí. A diferencia de David, no pelearía el Japón en nombre del Señor de los Ejércitos. Esta gloria está reservada a los Estados Unidos. Sus soldados podrían, con razón, decir: "En Dios confiamos"; y proclamar caudillo "a Dios su Rey". El nuevo coloso tampoco carecía de los vulnerables, más tuvo la precaución de protegerlos a tiempo; y hoy hállase a cubierto de todo ataque imprevisto, de todo fatal descuido, de toda piedra traidora.

En caso de lucha—la que el Cielo no permita—el pigmeo, con toda su astucia y agilidad no podría resistir por largo tiempo el empuje incontrastable del gigante; y pronto quedaría aplastado bajo el peso de su enorme maza.

PACIS

"STATION RESTAURANT"

SO — HO — TAY PROP

DAGUPAN—PANGASINAN

Ice Cold Beer, Soft Drinks, all kinds Bakery

Cakes, pies of different sorts.

We serve meals,

«—»

Very hygienic.

«—»

Fumad=

Rositas

VALORES POSITIVOS

Observan, con razón, los psicólogos que la mayor parte de los hombres anteponen lo brillante a lo meramente útil, lo superficial a lo profundo, lo accesorio a lo principal. Los salvajes del Orinoco apenas se cuidan de cubrir su desnudez; en cambio, dan importancia suma al tatuaje y al adorno del cuerpo. Aunque posea ingenio y talento nada comunes, siempre pasará por una mediocridad el estudiante que carezca de soltura para recitar sus lecciones. Esta tendencia a dejarse fascinar por el brillo, por el colorido, por las apariencias externas es de aplicación universal.

Al encarecer los adelantos de la civilización moderna solemos contentarnos con mencionar el telégrafo, el tren, el auto, el aeroplano, las múltiples aplicaciones del vapor y de la electricidad. Rara vez pensamos en lo verdaderamente sustantivo del progreso: en los adelantos artísticos, en el cultivo de las facultades estéticas, en la sólida formación intelectual, en el amor a la justicia, en el respeto a la autoridad, en la pureza de costumbres, en la sinceridad en el trato social, en el reinado del orden y de la tranquilidad públicas. De igual suerte, todos inclinamos la frente ante la nación que cuenta con un buen ejército, con poderosas escuadras, con gran número de millonarios y con un envidiable crédito económico. Mas no paramos mientes en que el poderío de un país no es sinónimo de la felicidad de sus habitantes; y olvidamos que la ruina de las muchedumbres suele servir de escala a las grandes fortunas; que el bienestar de una sociedad es el bienestar de la mayoría de sus individuos; y que la fuerza armada puede ser, a veces, escudo de la injusticia e instrumento de la tiranía. El progreso material no es toda la civilización, es sólo un aspecto parcial, la parte adjetiva del adelanto integral y armónico. El hombre no vive sólo de pan; tiene, también, otras necesidades más nobles y más altas a que atender.

A fin de año, es práctica corriente hacer un recuento de las pérdidas y ganancias que resultan a nuestro favor. En esta liquidación de valores no sería racional otorgar exagerada importancia a las cosas exteriores de la vida. Nuestra misión en el mundo es algo más que acumular riquezas, adquirir nombradía y apurar la copa del placer, siquiera sea legítimo. El hombre se debe, ante todo, a sí mismo. Su tarea más sagrada es la educación de la voluntad, la conquista de las pasiones, la rectitud de miras, la belleza moral en todas las manifestaciones de su actividad. Si durante el año que acaba de transcurrir, hemos mejorado de carácter y rectificado los errores de la mente: si nos hemos tornado más serios, más desinteresados, más compasivos, más amantes de la justicia, más afables con nuestros semejantes, más dueños de nosotros mismos: si hemos caminado sin desmayo por la senda del bien y hemos hecho esfuerzos sinceros por llegar a ser mejores cristianos, hombres completos, podemos estar satisfechos de nuestra labor, y el tiempo pasado no habrá sido infructuoso para nosotros. La mejora del hombre interior, tal vez carezca de estruendo, de aparato, de esplendor: mas no por eso es menos importante y verdadera. Cuanto en este sentido se realice, será siempre cantidad positiva en el balance final de los innegables valores humanos.

Progresar es perfeccionarse, tornarse mejor, acercarse al Ideal Supremo de toda perfección. En el drama de la vida tiene cada uno de nosotros señalado su papel. El trabajo de la ejecución artística es problema eminentemente subjetivo y personal. En el arte de bien vivir, nadie puede reemplazar a nadie. El éxito y el fracaso depender de nosotros mismos. Al mundo, a nuestros prójimos podemos dar la vida y la hacienda; pero el honor, la conciencia, la honradez, la fidelidad al deber son patrimonio del alma; y el alma, sólo de Dios.

Duque

EL MERIDIAN

Joyería y Relojería
Escolta al pie del Puente de España
Los famosos relojes
Longines

Acaba de llegar un surtido variadísimo, en oro, plata, plaqué y níquel para bolsillo o para pulsera, expresamente para Caballeros y Señoras.

Si Vd. necesita reloj, hágase de un LONGINES, cualquiera le puede informar que es el reloj que en todas las exposiciones se ha llevado los PRIMEROS PREMIOS.

Unicos Agentes en las Islas Filipinas

Infinidad de objetos para uso doméstico de plata y metal plateado.

Pendientes, pulseras, anillos y otras alhajas de oro con brillantes.

Servimos por correo C. O. D.

El Meridian

26 Escolta.

Manuel's Studio

Recibe ampliaciones y reproducciones
• Paulino Manuel Propietario
Lingayén, Pangasinán

Dr. Maximo Cuesta

MÉDICO

LINGAYEN,

PANGASINAN.

Consultas { 7 a 8 A. M.
 { 2 a 3 P. M.

Servicios profesionales en Lingayén y otros municipios

Atenciones especiales en partos y enfermedades agudas.

"Casa de Huerpanos"

En el barrio de Manleluag,

Mangatarem, — Pangasinán.

DE ILOCOS Y DE LA UNION

—«O»—

Emigrantes ilocanos. De conformidad con el convenio estipulado entre los dos Gobernadores de las provincias de Ilocos Norte y Cagayán, numerosos ilocanos se trasladan a Cagayán con objeto de ayudar a levantar la cosecha de esta provincia.

Una Circular del Superintendente. El Superintendente de escuelas públicas de Ilocos Norte, ha dado una circular, el 20 de octubre, en la cual dice que la provincia tiene doscientos diez y siete mil cuatrocientos treinta y seis habitantes (217436) y que, de los 27168 alumnos matriculados en las escuelas públicas, sólo 24512 asistían a las clases en el referido mes.

De Ilocos a Cagayán. Ya están ultimados los trabajos de construcción de puentes y arreglo de la calzada general del distrito norte de Ilocos. Los autos podrán en breve llegar hasta Clavería, si la falta de fondos no obliga a suspender las obras.

Actividad provechosa. Se trabaja con extraordinario celo por obtener éxito brillante en el concurso de agricultura, de que hemos hablado en nuestra crónica anterior. Distínguense notablemente el Club de mujeres de Sarrat, el cual, según declaración solemne de su dignísima Presidenta, no aspira a obtener el premio, sino a alimentar al pueblo.

Rivalidad Ventajosa. Tres poderosas compañías de luz eléctrica se disputan el monopolio del alumbrado público de Laoag.

Un Acto de Filosofía. El 14 del corriente, se celebró en el Seminario de Vigan un torneo filosófico en el cual lucieron sus profundos conocimientos del Derecho Individual los alumnos Sres. Rubina, Pilar, Disini y Ragsag. El Sr. Gobernador de Ilocos Sur cerró el acto con una calurosa felicitación a los cuatro jóvenes que tomaron parte activa en el acto académico.

Incendio en Narvacán. En Ambulugan, barrio de Narvacán, ocurrió, a mediados del pasado un incendio que devoró nueve casas. También se quemaron otros efectos por valor de ₱2,375.00. Afortunadamente, no hubo desgracias personales. Créese que fué casual el origen del incendio.

El Bill "Quirino". Después de acalorada discusión, ha sido aprobado por la Cámara de Representantes el proyecto de ley presentado por el Sr. Quirino con objeto de establecer en Vigan un ramo del Colegio de Artes Liberales de Universidad de Filipinas.

Fiesta concurrida. D. Pascual Abaya, ex-Presidente Municipal de Candón celebró, el 18 del actual, una fiesta íntima que resultó muy animada, con motivo de la inauguración del magnífico edificio que acaba de levantar. La comparsa de Sta. Lucía amenizó el festival, al que concurrieron todos los parientes y amigos del acaudalado propietario de Candón.

"S. Juan por el riego." El Concejo Municipal de S. Juan, La Unión, hace todos los esfuerzos posibles por conseguir de las autoridades competentes la construcción de un sistema de riego que habrá de beneficiar quince mil hectáreas de terreno. sistema que sería la salvación de la agricul-

tura en el mencionado pueblo.

"La cosecha en perspectiva." Personas inteligentes informan que la cosecha de los diferentes productos sembrados en la provincia de La Unión, se presenta muy halagüeña y hace concebir a los agricultores la esperanza de obtener pingües redimimientos. La Oficina de Agricultura es acreedora a la gratitud de todos los ilocanos por haber distribuido gratuitamente buenas semillas.

"Riña escolar." En Bacnotan, un maestro municipal y un alumno de la escuela pública se trabaron de palabras, acalorándose hasta el extremo de llegar a las manos, refriega en que salió perdiendo el maestro, pues quedó malherido.

"Fiesta Patronal." La festividad de Sta. Lucía, Patrona de Aringay, ha revestido extraordinaria solemnidad. Dijo la misa mayor el P. Bigornia, Vicario Foráneo de La Unión, asistido por los PP. Agcaoili y de Leon. Predicó el P. Bayaca, encargado de Aguilar, Pang. La víspera de la fiesta se celebró una bonita velada en la cual se representó la opereta titulada "La gruta de Lourdes", que fué muy aplaudida por la numerosa concurrencia que asistió a tan simpático acto. El P. Brillantes, celoso Párroco de Aringay e infatigable Director de la Escuela católica, recibió calurosas felicitaciones por el éxito alcanzado.

DAGUPAN PRINTING PRESS

Below the Observatory building

DAGUPAN, PANGASINAN,

Order your *Christmast Cards* in this printing. We have new ones just arrived from Germany and States. Try them for they are very *new* and *cheap*.

Concerning SCHOOL-SUPPLIES

we never lack any, come

and see them. We are the cheapest in town

JABON SULFUROSO

DE

SAN JUAN DE DIOS

Medicamento eficaz para la curación de las enfermedades de la piel, especialmente sarnas, sarpullidos, caspa y piojo

₱0.50 LA PASTILLA.

Se vende en todas las Boticas.

Dr. Victorio Magno

MEDICO

SAN CARLOS.

PANGASINAN.

De la Provincia

—x—

Solemne inauguración. Con objeto de solemnizar la inauguración del magnífico edificio que acaban de levantar, las RR. MM. Dominicás, a cuyo cargo está la dirección del acreditado Colegio de Señoritas de Lingayén, organizaron una Velada literario-musical, que se celebró el 15 de diciembre. Asistieron numerosas y distinguidas personalidades de Dagupan y Lingayén, entre las cuales vimos a D. Vicente Nepomuceno, Juez de Primera Instancia, y al Sr. Zanduetá, Juez Auxiliar de la Audiencia de Lingayén.

La afamada orquesta "Burgos" esplendoró la velada con selectas piezas de su variado repertorio. El Sr. Blackman, perfecto conocedor de los secretos de la luz eléctrica, hizo con ella filigranas de colores y tonalidades que llamaron la atención y agradaron extraordinariamente.

Por no incurrir en omisiones, siempre enojosas aunque sean involuntarias, no queremos detallar los variados números de que estaba compuesto el programa. Baste decir que todas las señoritas trabajaron admirablemente, dejando en el auditorio esa impresión propia de lo cabal y perfecto, que se siente y no se llega nunca a explicar satisfactoriamente.

Estas manifestaciones del arte acreditan en extremo a los centros de cultura que los dan. Las RR. MM. Dominicás pueden sentirse orgullosas de los óptimos frutos que rinde la semilla cultural por ellas amorosamente depositada en las inteligencias y en los corazones de las señoritas más distinguidas del centro de Luzón.

La situación agrícola. Según informes del Consejero de Agricultura de la Provincia los rendimientos de palay obtenidos, hasta el presente, han sido mejores que los del año pasado, a pesar de los destrozos causados por la inundación. También se asegura que en el mes de noviembre de han preparado grandes extensiones de terreno para dedicarlas al cultivo del maíz, camote, caña de azúcar, tabaco y legumbres.

Las carreteras de la Provincia.— A juzgar por los datos de la Oficina de Obras Públicas, el desarrollo de las carreteras insulares de Pangasinán alcanza una extensión de 309.2 kilómetros. En el centro y norte de Luzón, la provincia cuyas carreteras siguen en importancia es Ilocos Sur, con 160.7 kilómetros.

Contra la desmembración de la Provincia.— El pueblo de Alaminos ha elevado a las Cámaras una resolución, protestando contra el proyecto separatista de Guzmán; y el de Anda, otra openiéndose a que vuelvan a formar parte de Zambales algunos municipios que pertenecen actualmente a Pangasinán.

Sucursal de la U. F. en Lingayén.— De cristalizar en realidad el bill Quirino, según fué últimamente emendado, Lingayén está llamada a contar pronto con una universidad propia. A lo menos, se trata de establecer aquí departamentos universitarios, sucursales de la central de Manila.

Actuación del R. Guzmán.— Durante la pasada quincena, fue muy eficaz en la Asamblea, por el apoyo que prestara al proyecto de ley, encaminado a crear una comisión permanente, encargada de revisar los libros de texto de las escuelas; y por

lo menos decisiva intervención a favor del bill "Quirino". El Senador Sison, también, tomó parte activa en los debates sobre la reforma de la ley electoral.

Trabajos de reparación.— El ingeniero provincial, Sr. Lopez, ha conseguido del Gobierno Insular la suma de ₱.25,000, destinada a reparar, en parte, los destrozos causados por el Agno en el barrio Calmay, Dagupan. Con estas obras quedarán defendidos dicho barrio, la carretera de Lingayén, el Puente Franklin y el Colegio de S. Alberto. Los trabajos empezarán tan pronto como se firme la contrata. La empresa de evitar nuevos desbordamientos se realizará más tarde.

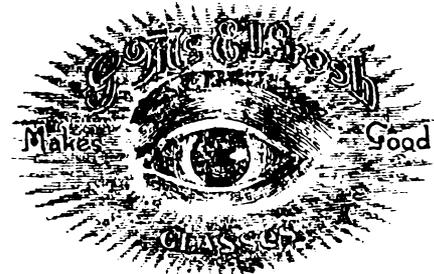
"Aumento de población."— En quince años, la población de Pangasinán ha aumentado en 173,142 habitantes. El censo de 1903 le daba 394,502; en el de 1918, sube a 567,644. Comparado con otras provincias, el aumento relativo de población ocupa un término medio.

"Las protestas electorales."— Resueltos ya los asuntos que sobre esta materia había pendientes en Mangaldan y Mangatarem, el fiscal Sr. A. Teodoro, enviado a la Provincia por la Fiscalía General, con el fin de investigar los fraudes cometidos en las últimas elecciones, ante de salir para Manila, ha suscrito las querellas de siete municipios más. Entre ellas figura la falsificación de actas atribuidas a uno de los inspectores de la elección de Binalonán.

"Ecos de la prensa de la Provincia."— «Lioa oa,» en el número del 18, trata del aumento de la contribución territorial, y, basándose en cálculos que no tienen nada de exagerados, asegura que el proyectado recargo será la ruina de muchos agricultores, ya que el rendimiento de los terrenos no será suficiente para afrontar los gastos perentorios del cultivo y pagar los tributos al fisco.

En el número del 24, explica el augusto misterio de la Encarnación del Verbo del Padre, y detalla las conclusiones prácticas que, del Nacimiento del Niño-Dios en el portal de Belén, se derivan para la vida sobrenatural del alma.

"El Derecho", en el único número de la quincena que, hasta la fecha, hemos recibido, entona un himno patriótico en honor de Marcelo H. del Pilar y dice que Dios envía a Filipinas los restos mortales del Héroe para que nos sirvan de inspiración, de fortaleza, de ejemplo.



G. M. McELFRESH

DOCTOR OF OPTICS & REGISTERED OPTOMETRIC

Graduado de Optalmología en el Northern Illinois College cursando después en el mismo Colegio y en la Universidad de Chicago; bien provisto de conocimientos y experiencia para examinar los ojos y para corregir totalmente sus defectos. Gabinete:

CALLE T. BUGALLON, CERCA DE LA ESTACION. DAGUPAN

Personales



Hemos tenido la satisfacción de saludar y besar el Anillo Pastoral de nuestro venerable Prelado, a su paso por ésta para Vigan. Viene rejuvenecido completamente y dispuesto a trabajar sin descanso en el espiritual cultivo de la viña que ha sido confiada a su paternal solicitud por la Santa Sede. Reiteramos a S. S. I. nuestro saludo de bienvenida y deseámosle un Año Nuevo colmado de bendiciones y gracias.

Mons. Padilla y el R. P. R. Estrada, Vicarios Generales de la Diócesis de Nueva Segovia, fueron a Manila, con objeto de esperar al Sr. Obispo y saludarle de parte del clero y del pueblo de toda la Diócesis. Mons. Padilla a la vuelta de Manila, se quedó en Lingayén. El P. Estrada acompañó a S. S. I. hasta Vigan, de donde regresó el 26 para asistir a la fiesta patronal de Dagupan.

Con el mismo objeto, fué a Manila el R. P. Rector del Colegio Seminario de Vigan. Después de ofrendar al Sr. Obispo el homenaje de filial adhesión de todos los Profesores y alumnos, volvió a la Ciudad Fernandina.

Acompañado de su distinguida señora, salió para Manila, D. Vicente Nepomuceno, Juez de Primera Instancia de Lingayén. Pasadas las vacaciones de Pascua, reanudará las sesiones de la Corte de Pangasinán.

También pasa en Manila las Pascuas de Navidad D. Juan Molina, Agente de la Tabacalera en S. Jacinto, acompañado de sus hijas.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta localidad al empleado de la Tabacalera de Luna, D. Pedro Hernández, que se dirigía a Victoria, Tárlac, para asistir a unos funerales.

Para visitar a su hermano, el Sr. Cailles, uno de los heridos en la luctuosa noche del 15 de diciembre, ha salido para Manila, la religiosa dominica, Profesora del Colegio del Smo. Rosario de Lingayén, Sor Carmen de la Encarnación.

Ha venido a Pangasinán a celebrar entre los suyos las Pascuas de Navidad, el Representante, Sr. Guzmán.

Para pasar una temporada al lado de sus parientes, ha ido a Manila Dña. Elena Gaerlan, esposa del Presidente Municipal de S. Juan de La Unión.

Ha entrado en franca convalecencia de la enfermedad que le postrara en cama, el prominente vecino de Sta. Cruz, I. S.

Después de pasar unos días en Caguyán al lado del Sr. Andrade, que estaba gravemente enfermo, ha regresado a Balaoan, nuestro Corresponsal de La Unión, D. Ernesto Moret.

Autorizado por los Jefes de la Tabacalera, pasa una temporada en Agoon el agente de la idim en Rosario, D. José María de Castro, con su distinguida esposa e hija.

Se halla completamente restablecido de la dolencia que le obligó a estar varios meses en el Hospital de S. Pablo, el propietario de la Unión, Sr. Romero.

Las familias de Paredes, Monserrat y Cañibano celebraron la Noche-Buena en casa del acaudalado propietario de Bautista, D. Ernesto González.

En busca de un Doctor que atendiera a una hija suya, vino precipitadamente a Dagupan, D. Pablo del Moral. Agente de la Tabacalera en Alcalá.

Ha regresado de Iloilo y está otra vez en Binalonan, el Agente de la Tabacalera, D. Ricardo Macias.

D. Teodoro R. Pasión, Agente encargado de reclutar trabajadores para la Hacienda de Calamba Sugar Estate, Laguna, ha venido a Pangasinán y establecido su oficina en Dagupan, donde trabaja con toda actividad en el desempeño de su difícil cometido.

Ha salido para Manila, con objeto de despachar ante la Corte Suprema, un asunto profesional, el abogado de Lingayén, D. Rafael Monserrat.

"Excelsior Dry Cleaning and Laundry"

DE

EPITACIO SISON

PROPIETOR

DAGUPÁN-PANGASINÁN, I. F.

Farmacia

Coquia

LDO. CALÍXTO L. COQUIA,
PROP.

Dagupan,

Pangasinán.

HILARION MAGNO

ABOGADO

Lingayén

Pangasinán.

Lingayén Estudio

BY

GRACIANO ESPINOSA

OFFICES

{ Lingayén

{ Pangasinán

{ S. Carlos

Profesor Shaw

GUYAPO,

NUEVA ECIIJA

JOSE RIVERA

ABOGADO-LAWYER

Lingayén.

Pangasinán.

PANADERIA

DE

LOS TRES HERMANOS

Manoag,

Pangasinan.

De la Localidad

La Exposición-Carnaval. Toda la vida de Dagupan, durante la pasada quincena, se ha desarrollado en torno de la Exposición y del Carnaval.

Media docena de jóvenes animosos y entusiastas del progreso de su pueblo y de su provincia, se agrupan, constituyen una sociedad y se lanzan al campo, dispuestos a organizar una Exposición-Carnaval que no desdiga de los anteriormente celebrados en la Capital de la Provincia, con motivo de la inauguración del Capitolio de Lingayén.

Es posible que el éxito económico no corresponda a las esperanzas que, desde un principio, concibieran los organizadores. Ni la época de las Pascuas es la más propia para aumentar el concurso de gente, ni la crisis monetaria que todos padecemos, permite afrontar un presupuesto de gastos, como el exigido por nueve días de constante diversión carnavalina. Empero, sea lo que quiera del resultado económico, es un hecho indiscutible que el Carnaval de este año ha sido escuela de saludables enseñanzas para los que, en años advenideros, lo quieran celebrar, y una prueba de los arrestos con que cuentan sus organizadores.

La Exposición. Se inauguró solemnemente el 23, a las siete y media de la mañana. No fué lo que era de esperar: una exhibición de los principales productos agrícolas e industriales de la Provincia. El Club de mujeres y la Escuela, de Dagupan y la Sombrerería de Eugenio Estrada, de Calasiao, fueron los únicos que acudieron al llamamiento de la Comisión ejecutiva de las fiestas. Ocupaban el resto de la Ciudad, el Auditorium, el salón de Baile, el Tío vivo, el Sr. Reyes, prestidigitador, el Niño-Monstruo, cuatro restaurantes, algunas tiendas y seis Delcos, traídas por el Sr. Blackman, Agente de la Macondray & Co. para suministrar luz durante los nueve días de Carnaval.

Música. Asistieron las Bandas de Malasiqui y Macabebe y las Orquestas "Burgos" y Manaois. En el Certamen musical, en que tomaron parte las dos bandas, el jurado, compuesto de Dña. Correa Villamil y del Profesor de Música de S. Alberto, D. Domingo Manaois, adjudicó el Premio a la de Macabebe. El día 28, regresaron las dos a sus respectivos pueblos.

La orquesta "Burgos" tocó en el Auditorium y la Manaois, en el Salón.

La coronación de la reina. Fuimos profetas sin pretenderlo. Hubo, en efecto, las sorpresas que anunciábamos en nuestro número precedente.

No triunfó la señorita Paz Fernández, como los primeros escrutinios hicieron presumir. A última hora, se impuso, por mayoría abrumadora, la señorita Carmen Rosario, de S. Carlos, muy conocida en la alta sociedad pangasinense.

La coronación se verificó el día 26, a las diez de la noche. No hubo discursos, ni se desplegó extraordinario aparato. Entre los acordes de la música, presentando armas una Campaña del Batallón escolar de S. Alberto, el Gobernador Provincial, Sr. Maramba, coronó a la señorita Rosario por Reina del Carnaval de Dagupan.

Bules. Constituyeron el número saliente del

Carnaval. El Auditorium estuvo menos concurrido que el salón, donde a peseta el baile, todo el mundo, incluso los chinos, rindieron homenaje a Tepsícore.

Juegos. Faltaron algunos de los equipos anunciados en el Programa. El Premio de Indoor, para los partidos de señoritas, fué ganado por el de Tárlac en competencia con el de Dagupan.

La Constabularia se llevó la copa ofrecida a los jugadores de Indoor, y el equipo de Manila, vencedor en todos los encuentros, no quiso aceptar la copa de plata que le correspondía, y prefirió la plata en forma de conants, llevándose doscientos pesos.

Boxeo. También hubo en el Auditorium sesión de boxeo. Luchó Manila contra Cebú, Cavite y Dagupan, y fué premiada con cincuenta pesos.

Globos aereostáticos. Se despacharon cuatro. Uno de ellos se negó a subir y fué pasto de las llamas.

Tío vivo.—Fué la diversión favorita de niños, jóvenes, ancianos, hombres y mujeres, durante los festejos. Todo el mundo se montó en el "Tío vivo". Dícese que fué el número de más pingues rendimientos.

El niño monstruo.—Un cuerpo minúsculo soportando la pesadumbre de una cabeza monumental. Alguien sospecha que se trata de un artefacto de cera o algo semejante. Otros, sin embargo, que dicen haberlo palpado con sus propias manos, aseguran que es de carne y hueso como todos los demás niños, que come, bebe, llora

El Prestidigitador.—Apellídase Reyes, es de Tárlac, estudió en China, y está especialmente preparado para el ejercicio de su difícil profesión. Hizo prodigios de habilidad y destreza, cautivó a los circunstantes y se llevó un buen puñado de billetes de Banco.

El alumbrado.—Merece especial mención. La profusión de luces de colores, sabiamente combinadas, daba a "La Ciudad alegre y confiada" un aspecto verdaderamente fantástico. Seis Delcos, un poco más poderosas que la de S. Alberto, instaladas en un par de días por el Sr. Blackman, suministraban fluido abundante para mantener perfectamente iluminada toda el área de la plaza mayor. Ha quedado, una vez más, plenamente demostrada la utilidad incomparable del sistema Delco, para el alumbrado eléctrico.

Continuación en la pág. 18.

TARJETAS de FELICITACION

Para las próximas Pascuas de Navidad y Año Nuevo.

Ofrecemos al público en general los precios más reducidos al alcance de todas las fortunas.

Enviad los Pedidos Temprano
para que podamos servirles.

GUMAWID PRESS

IMPRENTA Y PAPELERIA

Lingayén.

Pangasinán.

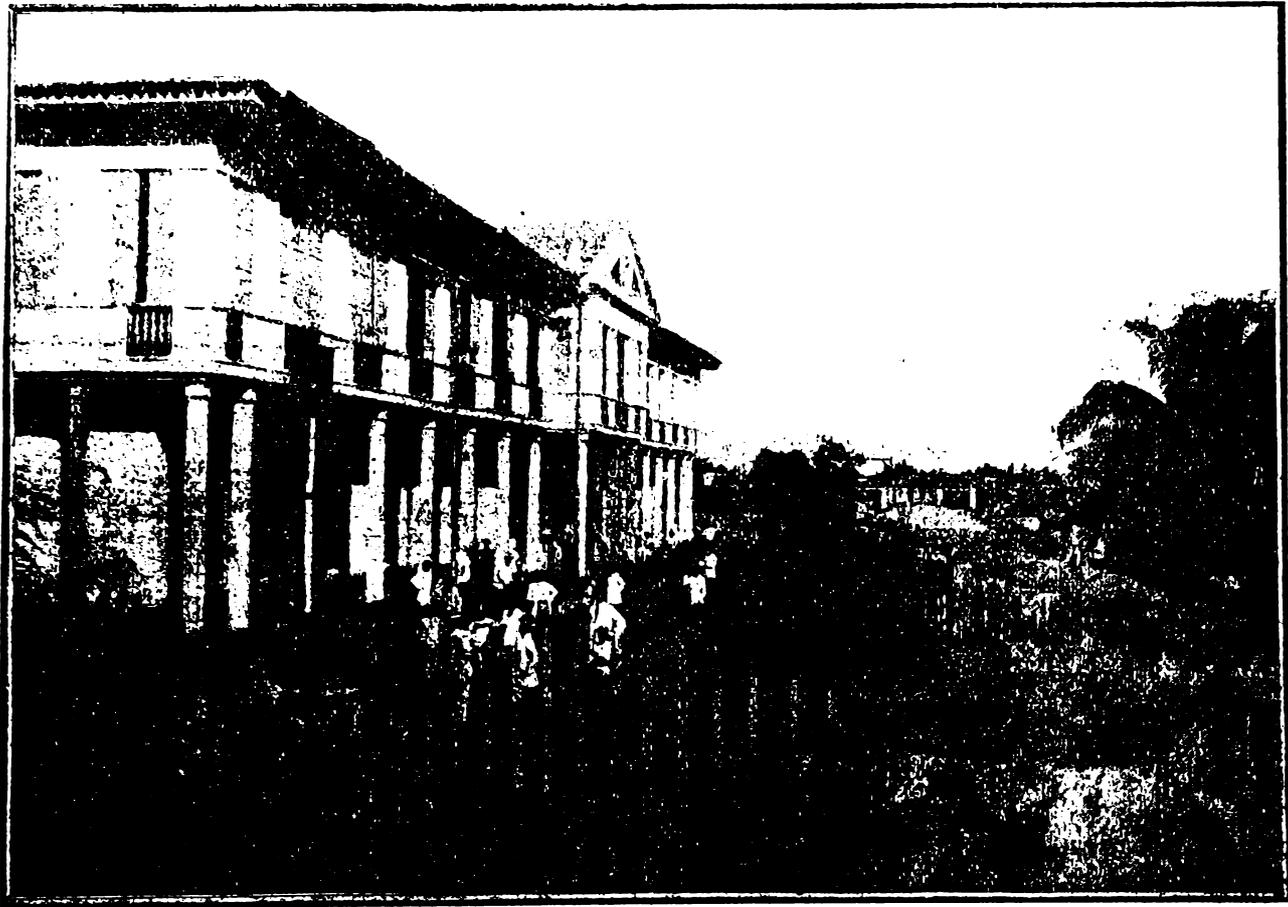
DEL COLEGIO

En los juegos atléticos del Carnaval de Dagupan, tomaron parte principal los estudiantes de S. Alberto. La fortuna fuéles favorable en el primer encuentro con el equipo de la Constabularia, mas en el segundo, mostróseles esquivas. Como el que no se consuela es porque no quiere, los jugadores albertinos alegan por excusa de su derrota el haberse hallado ausentes los más hábiles basebolistas del "team".

A dar más realce a la ceremonia de la coronación de la reina, contribuyó también, en las mismas fiestas, el batallón del Colegio. Los cadetes de una compañía, vestidos de uniforme, hicieron los honores de la guardia y dieron a la fiesta de la noche aspecto de regio esplendor.

En los debates de la Cámara sobre el "Bill" Virata, referente a la censura de libros de texto, intervino con gran brillantez, en favor de la libertad de enseñanza, el R. Luis Morales, "leader" de la minoría. A su hábil actuación se debe el que, a lo menos, se hayan excluido del bill mencionado los textos de literatura. El Sr. Morales (Luis) fué uno de los primeros alumnos que honraron las aulas de S. Alberto.

Ha visto ya la luz pública el primer tomo del famoso libro "Lutero y Luteranismo", traducido del alemán por el P. M. Fernández O. P. El Colegio cree, no sin motivo, que le pertenece parte de la gloria que representa la publicación de la magistral obra. El P. Fernández, uno de los prestigios más sólidos con que



COLEGIO DE S. ALBERTO MAGNO

DIRIGIDO POR LOS PP. DOMINICOS

Reconocido por el Gobierno, y, especialmente recomendado por el Superintendente de Escuelas Privadas.

ENSEÑANZA ELEMENTAL, HIGH SCHOOL Y COLLEGE

Pensión módica. Ventajas inmejorables para estudiantes. Los colegios de provincias son preferibles a los de Manila.

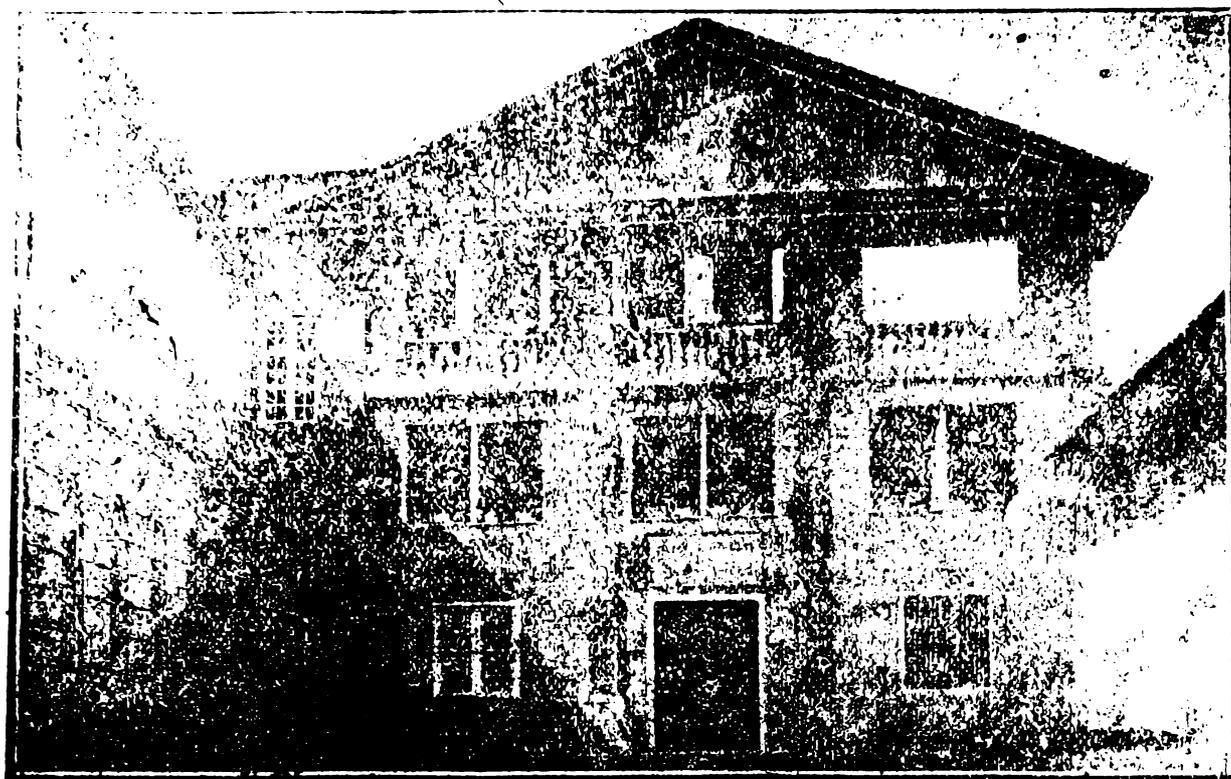
La economía y la tranquilidad necesaria para el estudio, así lo enseñan.

San Alberto Magno, Dagupan, Pangasinan I. F.

cuentan las letras hispanas en Filipinas, fué, en sus juventudes, profesor dignísimo de S. Alberto, y aquí inició su profesión de autor.

Durante las vacaciones, varios de los ex-alumnos que ahora cursan estudios superiores en Manila, han venido a rendir tributo de cariño a su antigua Alma-Mater. Entre otros tuvimos el placer de saludar a C. Lim, R. A. Monserrat, J. Crisóstomo, J. de Venecia, J. Fenoy y T. Coquia.

De igual suerte, el Colegio fue honrado con la grata visita del Padre Provincial de los Dominicos, R. P. Serapio Tamayo, acompañado de su Secretario, el P. Gerardo Ramiro, y del Rector de la Universidad, R. P. Acisclo Alfajeme. Los PP. Tamayo y Alfajeme han sido ambos rectores de S. Alberto, y muchos de los ex-alumnos del colegio, sin duda, conservan de ellos dulces recuerdos. También nos ha honrado con su agradable visita el P. Julio Muñoz, profesor del colegio de S. Juan de Letrán.



Colegio de Stmo. Rosario PARA SEÑORITAS

DIRIGIDO POR

RR. MM. Dominicas, Lingayén, Pangasinán.

Autorizado por el Gobierno para conferir Diplomas

Dispone de hermosos pabellones, construidos en inmejorables
condiciones higiénicas



EFEMERIDES DE LA QUINCENA

Día 11.- Del norte de China comunican que más de veinte millones de habitantes están amenazados del espectro terrible del hambre.- Sábase que Japón y el Brasil han reconocido el gobierno mejicano del Obregón.- Noticias del tratado de paz entre los nacionalistas turcos y la república de Armenia aseguran que ésta ha sido despojada de Kars y Alexandropol.- En la asamblea de la "Liga", se recomienda la admisión de Bulgaria Finlandia y Luxemburgo; se recibe la negativa de Wilson a tomar parte en las discusiones sobre el desarme universal.

En Manila, velada necrológica en honor de H. del Pilar: hablan distinguidas personalidades. También se celebraron honras fúnebres en la catedral.- Junta de la Comisión Organizadora del próximo Congreso Católico, que se pone bajo la protección de la Inmaculada.- Con la representación de la "Calumniada" crece el entusiasmo por los artistas españoles.- Los Comisionados Filipinos en Washington visitan a Wilson para agradecerle su actitud en favor de la independencia.

Día 13.- En Irlanda ha sido proclamada la ley marcial.- De Ginebra comunican que el Japón se niega al desarme, mientras no dé ejemplo América; también dicen que la tentativa de arreglo entre Chile y Bolivia culminó en la amenaza de separación de la "Liga", por parte de ambas repúblicas.- Fallece en Roma un hermano del Papa, Marqués de Lla Chiesa.- De España dan cuenta de la muerte del teniente Figueroa, hijo del Conde de Romanones, de resultas de un combate con los marroquíes.

En las Islas causa grata impresión la noticia de que el congresista americano, Mann, abogó por la independencia.- Con gran pompa se enterraron en el Panteón de los veteranos, los restos de H. del Pilar.- Se han recibido noticias de Washington, referentes a la inauguración en Filipinas del servicio poste aéreo, para principios de año. Con este objeto la marina ha comprado cinco hidroplanos.

Día 14 En Dublin y Cork, Irlanda, numerosos edificios son pasto de las llamas.- En Florida, U. S. A., se ha organizado una compañía, capitalizada en dos millones, con el objeto de utilizar la yerba para la fabricación de papel.- De España comunican que las tropas de marroquíes ocuparon la "ciudad misteriosa" de Xexauen,

En la laguna de Taal, Batangas, se va a pique una banca; y perecen ahogadas seis mujeres.- En Tuguegaran, Cagayan, se organiza con gran entusiasmo la Federación Católica de Señoras. El P. J. Vicente O. P., lee una notable conferencia sobre el feminismo.- La Compañía Española sigue cosechando aplausos en "Tierra Baja" y "Amores y Amoríos". Una compañía compuesta de americanos y filipinos ha empezado la explotación de las ricas minas de asfalto en Villalba, Leite.

Día 15.- La cámara de los EE. UU. aprueba un bill, suspendiendo la inmigración por un año.- En Belgrado, graves desórdenes comunistas.- Por insultos inferidos a su embajador, Holanda rompe las relaciones diplomáticas con Jugos-Eslavia.- Los daños causado por los incen-

dios de Irlanda suben treinta millones.- Mientras cantaba en un teatro de N. York se le rompió una vena al famoso tenor Caruso. Su estado no es grave.

En Manila, sangriento combate entre policías y constables. Estos, apostados en puntos estratégicos de la ciudad murada, dispararon contra los policías; y produjeron gran pánico en la población. Hubo nueve muertos y cuatro heridos. De los muertos, cuatro eran policías americanos. La causa se atribuye a rencores entre los dos cuerpos.- Siguen con gran entusiasmo los preparativos para el "carnaval". La exposición estará protegida contra incendios.

Día 16.- En Czecho Eslavia, se proclamado la dictadura militar, en algunos puntos, y en otros la del proletariado.- De Viena comunican que la posesión de Besarabia, es probable, dé origen a una ruptura entre Rusia y Rumania.- El Rey Constantino se ha embarcado en Venecia, de vuelta para Grecia.- La Asamblea de Ginebra nombra a España, Brasil, China y Bélgica, miembros electivos de la "Liga"; y admite a Austria a la misma.- En Irlanda los militares dan muerte a un sacerdote

Los periódicos de la capital dedican, todos, comentarios a la triste tragedia de ayer.- Las Cámaras adoptan una resolución conjunta, agradeciendo a Wilson su actitud por la independencia y pidiendo sea ésta pronto una realidad.

Día 17.- De Berna comunican que el ex-presidente Schulten, ha sido reelegido presidente de la Confederación Suiza.- Las últimas estadísticas del Japón dan a este país 46 millones de habitantes.- Bulgaria ha sido admitida a la "Liga" de Naciones.- En la Manchuria se ha formado una gran compañía de chinos y japoneses para dedicar 790,000 acres a la cría de ganados.

Las Cámaras aprueban el presupuesto de 1921: incluye la suma de 69 millones para los gastos del Gobierno, y se separan 15 para obras públicas.- Los constables que tomaron parte en los sucesos del 15 fueron conducidos a Bilibid. Hay 77 causados. Casi todos se han declarado culpables.- El congresista americano Frear declaró en el Congreso que América debe darnos la independencia.- La crisis monetaria, que cada día se agudiza más, atribúyese al exceso de importación sobre exportación. En Noviembre se importó por valor de 14 millones, y la exportación apenas llegó a seis.

Día 18.- Según cablegramas de Holanda, la Ex-Kaiserina sigue cada vez mas débil.- El embajador japonés en Londres ha declarado que su país debe permanecer en Wladivostoc para proteger los grandes intereses del Japón.- La "Liga" ha rehusado la admisión de Estonia, Lituania, Lettia y Armenia.- De Buenos Aires comunican que han sido muy agasajados los marinos españoles que tripulan el "Reina Regente"

Sale elegida reina del carnaval de Manila la Srta. Carmen Plieto.- La Corte Suprema rehabilita al abogado Kelly y al famoso V. Soto.- El Secretario de Agricultura, Dr. Apacible, propone importantes proyectos, para intensificar aquí la industria pesquera.

Día 20.- Se reciben noticias de haberse clausurado las sesiones de la "Liga". Nueve naciones firmaron el protocolo sobre el tribunal de justicia.- En Washinton diez senadores

han protestado contra la "insistencia inglesa en suprimir la verdad tacante a los hechos de Irlanda.- L'Osservatore Romano" da cuenta del informe del Dr. T. Walsh, enviado del Papa a Sur America. En él se dice que Colombia es el país más católico del mundo. En Bogotá las comuniones frecuentes de los fieles pasan del sesenta por ciento.

El R. Evangelista presenta un bill pidiendo ₱.100,000 para erigir un monumento a los héroes nacionales, Rizal, Plaridel y Jaena.- El Dr. R. Fernández es nombrado presidente del Colegio Médico Farmacéutico.- La Cámara Baja aprueba la creación de sucursales universitarias en Vigan y otros puntos.

Día 21.- Noticias de Argentina dan cuenta de un tremendo terremoto en la provincia Mendoza. Varios pueblos fueron destruidos - También hablan los telegramas de otros terremotos en China y Albania.- El Rey Constantino ha llegado a Atenas en medio de las aclamaciones del pueblo. Los buques aliados abandonaron las aguas griegas por no saludarle.- De Valencia, España, comunican que el Gobernador disolvió las asociaciones obreras.

Según el Secretario Barreto la crisis monetaria es general en las Islas, y se necesitan más de ₱ 50 000,000 para resolverla.- Se sabe que el Vice-Gobernador Ye ter volverá pronto a Filipinas.- En Cebu se crea una junta encargada de velar por la moralidad del cine. Los constables encausados serán defendidos por Soto y Guingona.

Día 22.- Más detalles sobre el terremoto de la Argentina hacen subir a 400 el número de muer.

tos.. De Ginebra aseguran que el protocolo referente al tribunal internacional de justicia ha sido firmado por 22 naciones.- El "Home Rule" irlandés ha sido aprobado por la Cámara de los Lores, más no satisface a los irlandeses.- El General italiano Cavaglia ha enviado un ultimatum a D. Anunzio.

Ha sido aprobado el bill "Vinata", por el que se crea una comisión examinadora de los libros de texto de las escuelas.- Harrison acude al Gobierno americano, pidiendo ayuda financiera para las Islas.- Ha recibido algunas modificaciones la Compañía Nacional de cemento, capitalizada en cinco millones, con el fin de levantar una gran fábrica en Naga, Cebu.

Día 23.- Noticias de Ginebra dicen que el Consejo de la Liga ha aprobado los mandatos que siguen: las islas del Pacífico, al norte del ecuador se dan al Japón; sudoeste africano de Alemania, a la Unión Africana; Samoa, a Nueva Zelanda; Nueva Guinea y las demás islas, sur del ecuador, a Australia; la isla Pleasant, a Inglaterra.- Fiume está bloqueado por tropas italianas. Cerca de Petrogrado mueren centenares de personas a consecuencia de un descarrilamiento.

En Manila fallece el Sr. Arellano, ex presidente de la Corte Suprema. Contada 73 años de edad.- El Senado ha firmado el nombramiento del primer Juez de paz, moro, Sr. Ugalingan.- El policia Mojica cuya agresión del constable Macasing, el 14, dió origen a los tristes sucesos del 15, ha sido acusado de homicidio.

Día, 24.- Según despachos de Paris las tropas francesas evacuarán muy pronto la Cilicia.- Cerca de Sacramento, California, catástrofe en

VARADERO: LUZON Shipbuilding Co.

Bolinao,

Pangasinan, I. F.

Construcción de Barcos,
Lorchas, Lanchas, Botes, &

• Venta de Maderas Aserradas de Todas Clases y Tamaños.

una fábrica de explosivos. Hay cuatro muertos. De Londres comunican que los representantes de las Potencias han preparado una nota para protestar ante el Gobierno Español contra la actitud de ciertos elementos de las Cortes, poco favorable a los intereses de las compañías extranjeras.

En Manila, el entierro del Sr. Arellano es una imponente manifestación de duelo nacional. Según lo había dispuesto, el finado fue enterrado sin ninguna pompa. Reina gran animación en todas partes con motivo de las Pascuas de Navidad.

De la Localidad

Continuación de la pag. 13

La fiesta patronal del pueblo. Los días 26 y 27 de Diciembre, se registró extraordinaria concurrencia en la Ciudad del Carnaval. Eran los forasteros que venían a Dagupan a celebrar la fiesta de S. Juan Evangelista, patrono del pueblo. Desde las 4.30 de la madrugada del 27 hasta las 9.00 a. m. hubo de media a media hora, misas rezadas.

Terminada la procesión que se hizo dentro de la iglesia, tuvo la misa cantada el M. Ilustre, Vicario General, P. Estrada, asistido por los RR. PP. Anselmo Lazo, Párroco de S. Juan de La Unión y Montano Domingo, Párroco de Labrador, Diácono y Subdiácono, respectivamente. El panéxico del Santo lo pronunció el P. Gutiérrez, con la unción evangélica y el celo apostólico que distinguen a tan benemérito sacerdote.

El "Rizal Day." Con objeto de solemnizar, debidamente, tan gloriosa efeméride, se organizó un amplio programa de festejos, comprensivo desde el engalanamiento de las calles hasta el último detalle del orden que debiera observarse en la Parade.

Para las ocho de la noche del 29, estaba señalada en el Cine Rizal, la Velada Literario-musical. A pesar de consistir de tres partes y haber muchos discursos, no dejó un momento la animación y el entusiasmo, que desde el principio, animara a los concurrentes a tan solemne acto.

Los oradores de la jornada, Sr. Siapno, Sr. Legazpi y el Representante, Sr. Bengson, que hablaron en castellano, el Sr. Quebral (E.) y el Sr. de Venecia que peroraron en pangasinán y en inglés, respectivamente, estuvieron elocuentísimos. La Srta. Morales, discreta y acertada, en nombre del Club de Mujeres.

La música tuvo nobilísima representación en las piezas admirablemente ejecutadas al piano por D. José Jovellanos, por las hermanas Amanda y Leonor Villamil, por la niña Flor Blackman y por la Srta. Paz Fernández, y en el solo de violín, tocado por el Sr. Daroga.

La Sra. de Duque demostró una vez más las raras condiciones de cantatriz de que está adornada. Las señoritas Calimlim y Legazpi declamaron bellísimas poesías del eximio patriota filipino.

La Srta. Nena Tiongson, elegida reina del festival, y las Srtas. Flor y Velázquez, princesas, realzaron con los encantos de su belleza tan solemne como patriótica Velada.

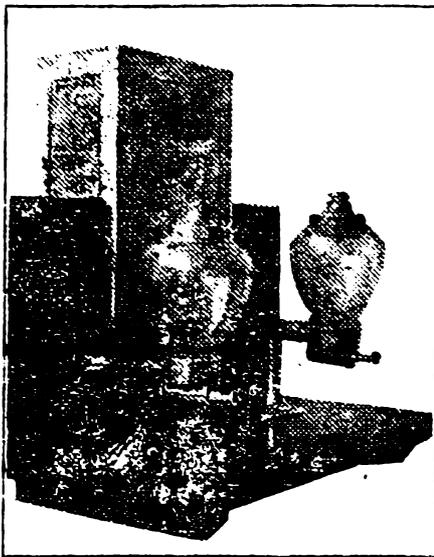
Procesión cívica. Empezó a las 9.30 a. m. del 30 y terminó a las 11.20. Recorrió las calles de costumbre, previamente fijadas en el Programa. En pos del Gran Marshall, iba el cuerpo de policías, montados a caballo, un pelotón de constables, los Veteranos de la Revolución, los alumnos de las escuelas públicas y nutridas representaciones de diferentes sociedades.

Entre los autos, artísticamente adornados, destacábanse las carrozas de Malued, de "Mananoor" representando las banderas americana y filipina, la de Kawayangan, en que aparecían los EE. UU. queriendo dar la independencia a Filipinas, pero sin poder realizar sus nobles propósitos debido al interdicto prohibitorio del Japón.

Quién piensa en limpiar una pastilla de jabón antes o después de usarlo, o considera los gérmenes que hay acumulados sobre la superficie?

Cree Vd. en la ventaja de usar toallas limpias?

Porqué no usar también jabón limpio?



El jabón de tocador

Sop-O-zoN

distribuido por medio de un pequeño dispensador de jabón líquido le suministra a Vd. un jabón líquido, limpio e higiénico.

5000 LAVADAS EN UN GALON
Sop-O-zoN

el jabon moderno para tocador

ECONOMICO — HIGIENICO

UNICOS IMPORTADORES

J. P. HEILRONN CO.

MANILA

TEL. 155

238 DAVID

"POLICLINICA"

Dr. R. O. CAMACHO

Ex-médico del Hospital General y S. Lázaro
Cirugía general, enfermedades propias de la mujer y
partos sin dolor.

ESPECIALISTA EN APENDICITIS y

FIEBRES TIFIDEAS.

Hay varias camas para enfermos y parturientas.

"Rival advocate for democracy" figura de un campo de batalla en el que aparece un hombre muerto al lado de un cañón y una señorita con la espada desenvainada, que, dicen, representaba la paz; la carroza, en fin, de la reina sentada en un trono, rodeada de sus princesas, presidiendo la Parada.

En la Ciudad del Carnaval, hubo discursos sentidos y patrióticos. Evocados por el Toastmaster, D. José P. Libanas, hablaron, sucesivamente, con gran elocuencia, D. Melchor Flor, D. Alberto Bacuya y el Sr. Reyes.

Bautismos solemnes. El día de Navidad, recibió las aguas bautismales el hijo de los Sres. de Moya. Fueron padrinos los Sres. Dr. de Venecia y D. Calixto Coquia, y madrinas las Sras. Cándida Verzosa y María Benito.

Después de la ceremonia, se reunieron en casa del Sr. Moya todos sus amigos que fueron espléndidamente agasajados.

El 27, festividad patronal del pueblo, fué solemnemente bautizada la hija de los Sres. de Duque, a la que sus padrinos, Dña. Julia González & Dña. Pilar de Tiengson le pusieron el nombre de Julia y Pilar. Actuaron de padrinos el Representante Dr. Camacho y D. José Ventenilla.

Con este motivo, se celebró en casa del Dr. César Concepción una brillante fiesta social, en la que cantaron las distinguidas Sras. de Livinco, y de Duque siendo extraordinariamente aplaudidas. Asistió a tan simpática fiesta la flor y nata de la sociedad de Dagupan y pueblos limítrofes.

Sabe usted quien es el Dr. Sabater?

Proviene este Dr. Optico y Optómetra español que tantos triunfos ha conquistado en el extremo oriente. Él que por sus delicados trabajos y sus correcciones de la vista, ha merecido la honrosa aprobación de una de las Clínicas más famosas del mundo, como lo es la de los hermanos Mayo de Norte América y por si esto no era bastante, también ha sido felicitado por S. M. Alfonso XIII, Rey de España.

Si usted necesita usar gafas, no dude en consultar al Optómetra Sabater. El le dará con sinceridad lo que necesita y su reputacion es la mejor garantía que ninguna casa puede ofrecerle

SABATER

Optico y Optómetra

76 Escolta Altos, Manila, I- F.

FABRICA DE CERVEZA DE SAN MIGUEL

Extracto de Malta
Maltina
Doble Bock
Rizal

Pilsen Ale
Gold Ribbon
Negra
Satut

Tambien fabrica Cervecina para la sangre, granos

herpes & &

Dagupan Auto Supply.

P. O. BOX 50. AV. A T. BUGALLON

—X—

Acabamos de recibir las muy esperadas gomas G & J.

Desde hoy en adelante nunca nos faltará un surtido completo de estas afamadas gomas en existencia.

VULCANIZACION—La mejor en la Provincia. Hemos traído de Manila un maestro experto y garantizamos todos los trabajos.



PIEZAS DE REPUESTO—Somos a antes de las piezas FORD. Tambien tenemos piezas de **DODGE, MAXWELL, & EN EXISTENCIA.**

ACEITE—Bueno y Barato.

GASOLINA SHELL—Somos agentes de esta gasolina. Una de las mejores marcas que hay en plaza.

BOMBA de GASOLINA—La única en el Norte de Luzón.

YNCHAUSTI Y CIA.

MANILA ILOILO SORSOGON GUBAT A PARRI.
EFECTOS NAVALES Y DE CONSTRUCCION, FERRETERIA
FABRICA DE JARCIAS DE ABAJA.

DESTILERIAS EN TANDUAY Y HAGONOY.

AGENTES GENERALES DE LA
"CENTRAL AZUCARERA DE LA CARLOTA"

Agentes de la "YNCHAUSTI STEMSHIP Co."

VAPORES

"VIZCAYA" "VENUS" "SORSOGON" "PAZ" "BOLINAO"
"GORLES"

TR
A
C
T
O
R
A
S

Y
U
B
A

A
C
E
I
T
E
S

M
O
N
O
G
R
A
M



LA CAZA
Es el sport Favorito en Provincia
Escopetas de Aire
American Espanoles e Inglesas

ESCOPETAS DE FUEGO
 Winchester Remington

L. C. Smith

Ithaca y otras
 MUNICIONES FRESCAS TODOS LOS MESES
 EFECTOS PARA CAMPO, PESCA Y VIAJE

BRIAS ROXAS, Inc.

66 - 67 ESCOLTA, MANILA.

P. O. Box 151

Tel. 374

Banco de las Islas Filipinas

FUNDADO EN 1851

Capital pagado P-6,750,000.00
 Fondos de reserva 4,550,000.00

OPERACIONES GENERALES DE BANCA

Compra y venta de giros sobre todas las principales ciudades del mundo.

Se reciben depósitos a plazo fijo con interés, y se abren cuentas corrientes en condiciones que pueden obtenerse previa solicitud.

SUCURSALES: ILOILO Y ZAMBOANGA
CORRESPONSALES

Londres: Nat'l Bank of Scotland, Ltd. Paris: Comptoir Nat'l'd' Escompte.
 España: Banco Hispano Americano. Australia: Bank of New South Wales.
 Hongkong: Netherland-India Com'l Bank. Shanghai: Bank of Canton, Ltd.
 San Francisco: Wells Fargo Nevada Nat'l Bank Chicago: Continental & Commercial Nat'l Bank
 Nueva York: National City Bank, Guaranty Trust Japón: Yokohama Specie Bank, Ltd. Bank of
 Co., y Equitable Trust Co. Taiwan, Ltd., y Sanitomo Bank, Ltd.

E. SENDRES, PRESIDENTE

No. 10 PLAZA DE CERVANTES, MANILA, I. P.

Lea usted

"IDEALES"

revista en español, sin rival en el centro de Luzón. Lectura sana. Información amplia. Redacción esmerada.



THE PHILIPPINE TRUST COMPANY

RECIBE depósitos en cuenta corriente.

Compra y vende giros extranjeros y monedas extranjeras. Expide cartas de crédito comercial y vende cheques para viajeros (Travellers' cheks) aceptables en todas partes del mundo. Compra y cobra letras con ó sin documentos. Remite dinero mediante letras ó giros telegráficos en cualquier parte del mundo, y facilita á los depositantes toda facilidad compatible con métodos bancarios prudentes y conservativos.

ACTUA como Fideicomisario, Albacea, Administrador, Agente de Trasferencia, Registrador de Acciones, y Bonos, Tutor de Bienes, Asignatario, Sindico. etc.

SUSCRIBE bonos. Vende bonos garantizados al 8%

SERVICIO PRONTO Y EFICIENTE

O F I C I N A S

Monte de Piedad Bldg.

Tel. 1255

Plaza de Goiti

P. O. Box 150.

SASTRERIA Y BAZAR

DE
A. PAÑGAN

Dagupan, Pangasinan, I. F.

Bazar La Independencia

Vende efectos de Bazar, sobre todo en Zapatería, al por mayor y menor

Dagupan, Pangasinan
P. O. Box No. 10

"LA PROSPERIDAD"

Sastrería y Bazar

DE

Felipe B. Cagampang

Calle Artacho, Lingayen Pang.
Se confeccionan trajes de última moda. Tiene toda clase de telas modernas
Una sola medida es suficiente

Santillan Press

PRINTING STATIONERY, BOOKS, OFFICE

and

SCHOOL SUPPLIES

Again X'mas is coming and we are ready to serve you in all the lines of our new colored and not colored embossed cards.

Call for us, and we will send you free samples. We print with clearness, neatness and exactness in the art of Printing

DAGUPAN, PANGASINAN.

GOMEZ OPTICAL

(EN FRENTE DE LA ESTACIÓN)

Dagupan, Pangasinán

"CALASIAO DISPENSARY"

DEL

LD. GERMAN M. ESTRADA
CALLE DR. RIZAL CALASIAO, PANGASINAN I. F.
Hay surtido de específicos de América, Filipinas y de Europa; con especialidad en despacho de recetas. Perfumería selecta

Botica Filipina

Drug Store

188—190, Ave. T. Bugallón
Dagupan, Pangasinan, I. F.

PANADERIA

DE

KWONG TAY

Ave. Bugallón, 216 - 218
Dagupan, Pangasinan

JUAN U. UNGSON

Agrimensor

Lingayén, Pangasinan.

Dr. G. A. de Venecia

MEDICO-CIRUJANO
DERMATOLOGO

Frente al Banco Nacional Filipino
Dagupan, Pangasinán.

Enrique Braganza

ABOGADO-LAWYER

Alaminos, Pangasinán

ISIDORO SIAPNO

ABOGADO

Ave. T. Bugallón,
Dagupan, Pangasinan.

PEDRO G. BERMACHEA

AFINADOR DE PIANOS
COMPONE DESPERFECTOS
Dagupan, Pangasinan.

Florencio Q. Quinsing

ABOGADO

Dagupan, Pangasinan

Rafael Monserrat

ABOGADO

Lingayén, Pangasinán.

TEOFILO SISON

ABOGADO

Lingayen, Pangasinan.

PEDRO C. QUINTO

ABOGADO

Calle Artacho, Lingayen, Pang

CATALINA ALUMNO O B

OPTOMETRA

Dagupan, Pangasinan

Serviliano de la Cruz

ABOGADO-LAWYER

Lingayen, Pangasinan.

DR. A. G. VINTERES

Enfermedades generales y con especialidad a las enfermedades de los niños
Ave Bugillon Altos de la Botica Filippina
Dagupan, Pangasinan, I. F.

Dr. César A. Concepción

DENTISTA

Dagupan, Pangasinan

MANUEL V. SISON

MEDICO

Ave. T. Bugallon
Dagupan, Pangasinan.

EMILIANO A. RAMOS-NACLETO B. RAMOS

RAMOS & RAMOS

ABOGADO-LAWYERS

Lingayen, Pangasinan, I. F.

R. B. BLACKMAN

Agrimensor examinado y
Autorizado por el Gobierno.

OFICINA: Dagupan, Pang.

D. SILVESTRE COQUIA

CIRUJANO-DENTISTA
AVE. TORRES, BUGALLON, DAGUPAN, PANG.

SOTERO A CRUZ

PINTOR

Casas y Carátulas
DAGUPAN, PANGASINAN.

DR. JOSE SISON

Atenciones especiales en las enfermedades de las vías digestivas

Dagupan, Pangasinan.

**BUFETE
DUQUE & DUQUE**

TEÓTIMO DUQUE

ABOGADO

Oficina:—Dagupan, Pangasinan

Dr. R. P. Resurrección

De la Universidad de Sto. Tomas
Ex-médico Interno del Hospital General de Filipinas.

Especialista en partos y enfermedades de la matriz. Tratamiento especial de la TUBERCULOSIS

DAGUPAN, PANGASINAN.

ZAPATERIA

DE

LOS DOS HERMANOS

Precios Convencionales

Dagupan, Pangasinán.

SANSANO & CRUZ

ABOGADOS-LAWYERS

Lingayén, Pangasinan

MIGUEL PAREDES

Agente de
SAN MIGUEL BREWERY Y
TEXAS Co.
Lámparas de Petróleo y Gasolina.
Sucursal de Plácido Pérez,
MANILA.

AVE. T. BUGALLÓN, DAGUPANAN, P. I.

“LA FUERZA”

Angel Trinidad, Prop.

Se reciben reparaciones de Automóviles, Trucks,
Motorciclos, Motores, Baterías.

A precios Convencionales

San Carlos,

Pangasinan, I. F.

Marciano Fajardo

AGRIMENSOR

Se entiende directamente con los propietarios.

Bayambang,

Pangasinán.

Armas Printing

de

MANAOAG,

PANGASINAN.

“LA INSULAR”

FABRICA DE CIGARROS Y CIGARRILLOS, Inc.

FUNDADA POR EL
Excmo. Sr. D. J. Santamarina.

Los productos de LA INSULAR son solicitados por las personas de buen gusto y se venden en todos los países del mundo. Es la que posee los más perfectos medios para la elaboración y las grandes existencias de tabaco rama en la Isabela y Cagayán que esta fábrica posee son la mejor garantía de la bondad de sus productos.

Pruebe V. los

Excelentes de la Insular

Favoritos de E. carrión

Predilectos de la Insular

Pida V. en todos los expendios los afamados

Cigarrillos Hebra de 30

Los Aromáticos y

Los de Boquilla Corcho

Ela bordados con las más selectas hojas de la Isabela

Plaza de Binondo Núm. 20

Teléfono Núm. 67

CALAMBA SUGAR ESTATE

CONDICIONES CADAGUITI OBREROS NGA AGTRABAJO TI

Hacienda "CALAMBA SUGAR ESTATE"
ITI PANAGAPIT TI UNAS TI TAOEN Á 1920-1921.

1—ARADORES (Agarado ti daga)

Daguiti sumbrec nga aradores rebbengda ti agtaoen iti 18 aguingat 15.

Mabayadandanto ti pisos ket sangapulo nga centavos ti maysa á aldao, sabali pay ti sangapulo á centavos á maited nga bonusda ti maysa nga aldao, no agtrabajoda ti 26 nga aldao ti uneg ti macabulan. No cas agsakitda ket adda la quet pacaquitaan nga inted ti Doctor ti Compania cascadi laeng á mabayadan ti bonusda uray pay saanda nga naturpos ti 26 nga aldao.

2—OBREROS DE UTILIDAD (Obreros ti nadumaduma á quita ti trabajo)

Mabayadandanto ti pisos ti maysa nga aldao daguiti obreros nga agtrabajo ti utilidad (gamis)

3—Amin daguiti obreros nga nasao iti nga-toen toy mapacandanto ti mamitlo iti maysa nga aldao cadaguiti laeng aldao ti panagtrabajoda.

4—Horas ti trabajo, manipud á las 6.00 iti bigat aguingat á las 5.00 iti malem, ngem, quetdi maicanda ti oayaoaya á 15 minutos nga mamigat qt maysa nga horas á ma-nga aldao.

5.—Ti transportación oenno gastos de viaje ti obrero manipud ilina aguingat Hacienda (Canlubang bayadan ti Compania no la quet agtrabajo iti 120 nga aldao. Quet no ti obrero saanna á maturpos ti nasao á 120 nga aldao capilitanto nga bayadanna iti Compania ti nagasto iti transportaciónna

Tapno adda talgued qñ pacapnecan ti obrero bayat ti tiempo á naitulag itoy calepleppas á paset, ma-in-inotto á maiccat iti sueldona ti bayad ti traasportaciónna oenno gastos ti viajena quet santo met la maisubli quencuana á maminpinsan apaman á macaturpus. Daytoy maininet á maiccatto á bayad ti transportación saanto a ngomato iti 10% iti gatad ti cuarta nga ma-aotna iti binulan.

Uray asino man nga obrero ti daytoy á Compania maiccanto iti balay á pagnadanna nga aoan ti bayadna, danum nga nggapo cadaguiti pozos artecianos, cayo á toño, médico qñ ag-agas casta met á dida á mabayadan.

Casta met nga ti Compania iccannanto ti sancadasig nga dagá daguiti adda familiariana tapno adda pagmulmulaanda iti nat-nateng.

Teodoro R. Pasion

AGENTE

Dagupan, Pang.
Bauang Union
Tagudin and Vigan, Ilocos Sur
Badoc and Laoag, Ilocos Norte.
Tarlac, Tarlac.

Oficinas:

Headquarter: Laoag, Ilocos Norte.

CONDICIONES

DAGUITI AGPOCAN QUEN AGCARGA TI UNAS.

Ti maysa nga bongoy á pomopocan 31 ti taona agraman maysa á Capataz.

CONDICIONES CADAGUITI POMOPOCAN

Daguiti tao nga pomopocan agsueldoda iti P1.00 ti maysa nga aldao, sabali pay ti bonus nga aotendanto maipoon iti amin nga unas nga mapocanda iso a maibagay iti matrabajo ti maysa nga tao iti maysa nga aldao, a cas sumaganad:

Disso nga Clase "A".- 40 a tonelada nga unas oenno nasuroc ti maysa nga hectarea P1.00 ti maysa nga aldao sabali pay ti bonus a P0.50 iti amin a suroca a dua a tonelada nga unas a napocan bayat ti 10 horas nga panagpocanna.

Disso nga Clase "B".- 30 a tonelada nga unas oenno nasuroc ti maysa nga hectarea P1.00 ti maysa nga aldao, sabali pay ti bonus a P0.60 iti amin a suroca a maysa a tonelada quet 700 a kilo nga unas a napocan bayat ti 10 horas a panagpocan.

Disso nga Clase "C".- 20 a tonelada nga unas oenno nasuroc ti maysa nga hectarea P1.00 ti maysa nga aldao, sabali pay ti bonus a P0.70 iti amin a suroca a maysa a tonelada quet 400 a kilo a unas a napocan bayat ti 10 horas a panagpocan.

Disso nga Clase "D".- 10 a tonelada nga unas oenno nasuroc ti maysa nga hectarea P1.00 ti maysa nga aldao, sabali pay ti bonus a P0.80 iti amin a suroca a maysa a tonelada quet 250 kilos nga unas a napocan bayat ti 10 horas a panagpocan.

Sueldo daguiti bongoy nga agpocpocan ti unas mabayadanto iti cadaoyan a nomina.

Ti bonus mabayadanto iti sinagtungal 15 nga aldao iti sabali nga nomina.

CONDICIONES CADAGITI COMACARGA.

Daguiti bongoy nga agcargarga ti unas 37 ti taoda agraman maysa a capataz. Daguitoy 37 nga tao agcat-lo nga grupo oenno sagsa-ngapolo ket dua ti maysa a grupo.

Nomina especial ti pacabayadan, ket ti bayadna maibagayto iti caadu ti unas nga mapocanda, cas sumaganad:

Cada tonelada nga naicarga a naala iti:
Disso nga Clase "A".-40¢ ti maysa nga tonelada.

Disso nga Clase "B"-50¢ ti maysa nga tonelada.

Disso nga Clase "C"-60¢ ti maysa nga tonelada.

Disso nga Clase "D"-70¢ ti maysa nga tonelada.

Daguiti capataces ti panagpocan ken panagcarga mabayadandanto iti P2.00 ti maysa nga aldao, ken bonus nga mamindua nga ad-adu ngem ti naibayad a bonus ti bongoy nga ayoananda.

Daguiti pangoloen ti Departamentos ken Overseers rebbengda nga kitaen iti naimbag a pannacaipaoat daguitoy nga pagalagan (condiciones) cadaguiti seannana,